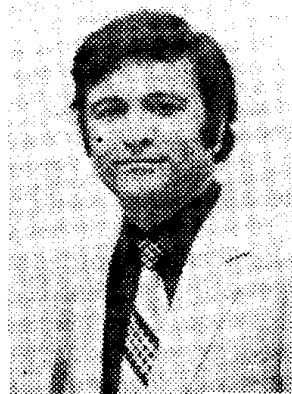


## VANDAAG

- \* Kort geding ontevreden leden Onderlinge Hulp p.3
- \* Noto cultureel beleid Aruba p.5
- \* Michels maakt zondag Oranje-opstelling bekend p.7
- \* KGB-overloper onthult Sovjet-plannen met Caribisch gebied p.8
- \* Metry tevreden over reis naar New York p.9
- \* Bonaireaanse voetbalbond boos p.11



FAROE METRY  
...tevreden...

104e JAARGANG — NO.: 128

DONDERDAG 9 JUNI 1988

# AMIGOE

**Nieuwe adviseur van het BC: een kippeboer om uit te leggen hoe men een kale kip moet vangen**

## Nieuws

### in vogelvlucht

**NAIROBI** — Voor 350.000 vluchtelingen en de lokale bevolking van noord-Somalie dreigt een dramatische situatie te ontstaan nu alle buitenlandse hulpverleners vertrokken zijn wegens de hevige strijd tussen de rebellen en het leger. Deze week aan zeker 1500 mensen het leven gekost, waarbij het leger mensen wettelijk executeerde. Aldus hulpverleners die het gebied verlaten.

**DHAKA** — De belangrijkste oppositie-partijen van Bangladesh riepen op tot een algemene staking zondag met protest tegen de inviering van de islam als staats-godsdienst. Men gaat ook betogen tegen het plan van president Ershad, dat door het parlement werd aanvaard.

**SEOUL** — De Zuidkoreaanse politie hield vannacht bij razzia's in de hoofdstad hotels en busstations in Seoul 482 mensen aan. Er is 50.000 man politie gemobiliseerd om het stuwende plan te verijdelen voor een naar de plaats Panmunjon aan de grens met Noordkorea, waar men een delegatie van Noordkoreaanse studenten wil ontmoeten.

**MOSKOU** — Een regerings-commissie heeft duizenden Krimtarten die tijdens de 2e Wereldoorlog uit hun gebied werden verdreven toestemming gegeven zich weer op de Krim te vestigen. Men wordt volledig gelijkgesteld met andere SU-burgers en garandeerd.

**BONN/PARIS** — Bonn wil 6 Afrikaanse landen ten zuiden van de Sahara hun schuld kwijt schelden. Het bedrag is in totaal 2,2 miljard Mark. De namen zijn nog niet genoemd. De Franse president Mitterrand heeft de andere rijke industriële landen verzocht de plannen voorgelegd tot verlichting van de schulden-last van de armste landen. Hij stelt 3 alternatieven voor, waaronder simpele kwijtschelding van 1/3 deel der schuld.

**MOSKOU** — Voor de viering van 1000 jaar christendom is de Vaticaanse staats-secretaris kardinaal Casaroli in Moskou aangekomen. Men werd verwelkomd door metropoliet Filaret. Casaroli heeft een persoonlijke brief voor Gorbatsov bij zich. Het is het hoogste Vaticaanse bezoek aan een communistisch Rusland. De Orthodoxe kerk heeft Johannes van de Orde niet voor de viering genoemd. Filaret heeft tijdens de besloten Orthodoxe bisschoppen-synode kritiek geleverd op Stalin herinnerende aan het "lijden van de kerk onder de persoons-verheerlijking". Er werd woensdag ook 9 nieuwe heiligen gecreeerd zoals een 14e eeuwse prins en laat 19e eeuwse monniken.

**BANGKOK** — De leider van een fractie van het anti-Vietnamese verzet van Kampuchea, prins Siha-nouk, is bereid onderhandelingen aan te gaan over een coalitie met de regering in Khom Penh. Op de vooravond van deze regering en het verzet der Vietnamese moet worden toegezien door een internationale vredesmacht van de niet-gebonden landen. Mislukt dit dan moet de CIA een leger van anti-Vietnamese contra's oprichten.

**AMSTERDAM** — De dollar sloot woensdag iets hoger af. In Amsterdam was de slotkoers 1,9275 gulden tegen 1,9250 dinsdag. De handel nam een afwachtende houding aan. Hij steeg vanmorgen tot een middenkoers van 1,8335 als gevolg van de uitspraak van de Centrale banken dat een verdere Jones-daling ongewenst is. De Dow Jones-index in Wall Street zat in de lift en doordrak de 2100 punten-grens met een stijging van 48,36 punten naar 2102,95.

**WASHINGTON** — De VS-senaat was niet in staat Reagans veto op de handelswet ongedaan te maken. Met 61 stemmen voor en 37 tegen haalde men niet de vereiste 2/3 meerderheid. De wet omvatte o.a. vergeldingsmaatregelen tegen landen die hun markten niet openstellen voor VS-bedrijven en producten. Buiten de VS is men erg gelukkig over deze ontwikkeling. In Tokyo werd meteen positief gereageerd. Overigens was in mei het Japanse handels-overschot kleiner 5,05 miljard dollar tegen 6,42 miljard.

**MOSKOU** — De SU heeft woensdag de Pakistaanse ambassadeur in Moskou een formele waarschuwing gegeven wegens het schenden van het Afghanistan-akkoord. Pakistan zou steeds meer wapens leveren aan het verzet ondanks dit akkoord maar Islamabad verwijt hetzelfde aan de Russen.

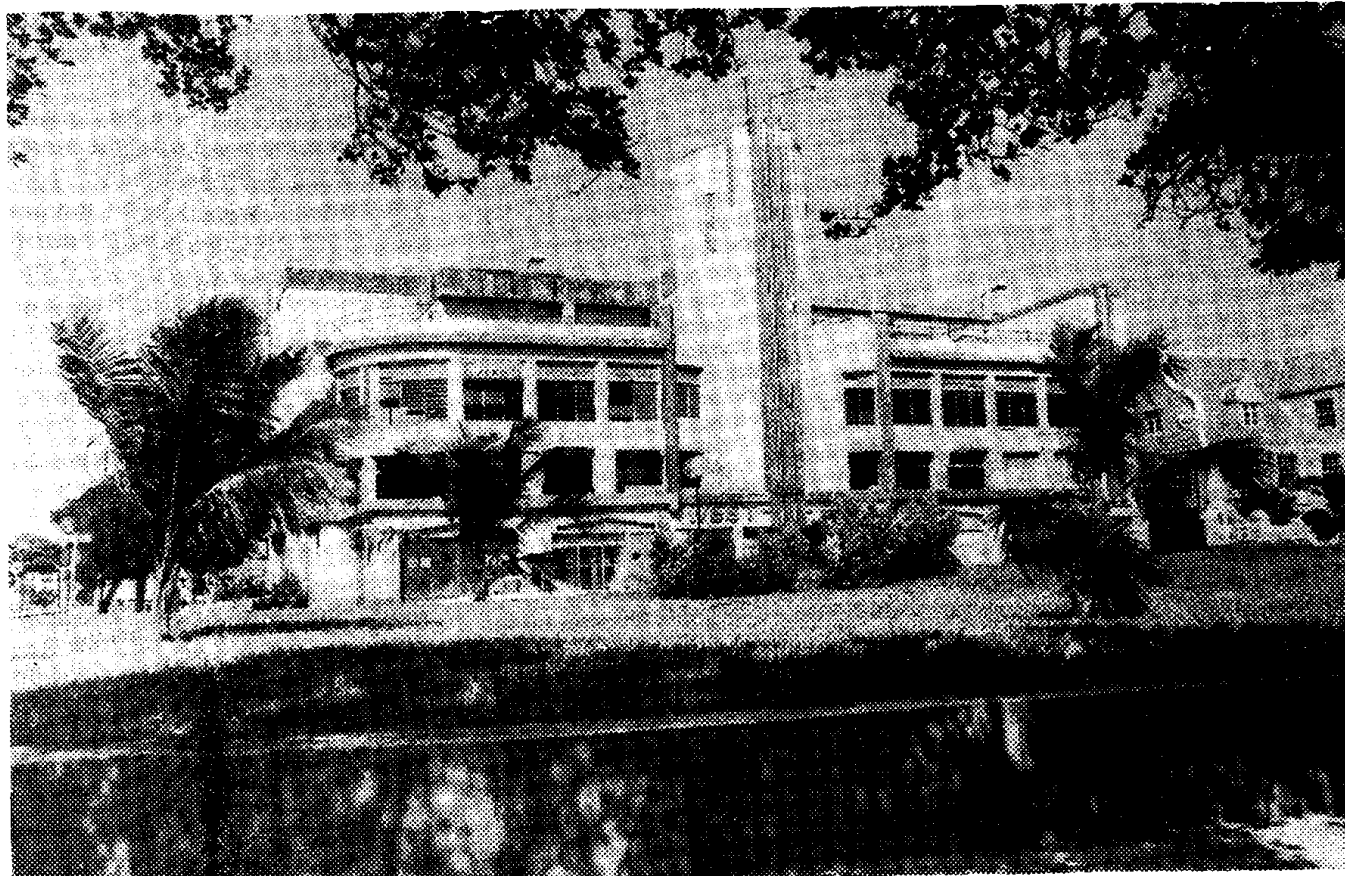
## Suriname tegenover OAS: Voorwaarden Den Haag voor hulp van hand gewezen

**WASHINGTON** — Suriname kan niet akkoord gaan met de nieuwe voorwaarden die Nederland wil verbinden aan de hervatting van de ontwikkelings-hulp. Zo zei de Surinaamse minister van Buitenlandse zaken Sedoc tijdens de plenaire vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS).

De Nederlandse plannen zijn in strijd met de oorspronkelijke inhoud van het verdrag. Nederland moet zich aan zijn verplichtingen houden. "Het verdrag moet gereactiveerd worden zoals het is", aldus Sedoc. Nederland is er voorstander van de hulp aan Suriname te internati-

onaliseren door het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank erbij te betrekken.

Minister Sedoc bestempelde de Nederlandse plannen als een inbreuk op de soevereiniteit van Suriname. "Mijn regering wijst iedere poging van de hand om mijn land een politiek of ontwikkelings-model op te leggen", betoogde Sedoc. Hij wil overigens wel dat het overleg met Nederland op een constructieve en zakelijke manier wordt voortgezet met de meest positieve resultaten voor beide landen. Hij was verder lovend over het herstel van de relaties met Nederland. Hij legde in zijn toespraak de nadruk op het herstel van de democratie in Suriname.



...het West End theater op het Bri onplein...

## Kerkgenootschap wil nog steeds West-End kopen

**WILLEMSTAD** — Het kerkgenootschap Gospel Center Foundation is nog steeds geïnteresseerd in de koop van het West End theater op het Brionplein aan de haven-ingang van Willemstad. Het kerkgenootschap, dat al gedurende anderhalf jaar de theaterzaal huurt, wil de komende maand in de Verenigde Staten trachten voldoende financiën bijeen te krijgen om het pand in eigendom te verwerven.

Een eerdere belangstellende voor het pand, dat op 1500 vierkante meter grond staat, de Curaçaosche Courant, heeft inmiddels afgehaakt. Zo vertelde

Siegfried Mensing ons vanmorgen namens de eigenaar Mensing Holding N.V.

Siegfried Mensing zei, dat eerder een offerte was gevraagd voor het opknappen van de gevel. "We wilden dat doen in het belang van het toerisme, want wij realiseren ons ook, dat het gebouw geen fraai uiterlijk meer heeft. Dat opknappen zou moeten gebeuren met epoxy-cement. De offerte kwam neer op een bedrag van een half miljoen gulden. Dus, let wel, geen restauratie, maar gewoon een opknappbeurt van de gevel".

### TEKENINGEN

Het pand, dat ongeveer veertig jaar geleden werd gebouwd, is

## Panamese industriële eisen eigendom terug

**PANAMASTAD** — De organisatie van Panamese industriële SIP heeft bij de rechtbank stappen ondernomen om de teruggave te bewerkstelligen van zijn goederen en materieel welke door de politie sedert een maand geleden in beslag zijn genomen.

Namens de industriële is daartoe luitenant kolonel Guillermo Wong van de Militaire inlichtingendienst van de chef-staf voor het gerecht gedaagd, die naar men aanneemt de opdracht heeft gegeven om de zetel van SIP binnen te dringen en beslag te leggen op de eigendommen van deze organisatie. Tegelijkertijd was het verboden voor bestuursleden van SIP en personeel het gebouw te betreden.

geheel opgetrokken uit beton. Mensing: "We weten niet meer wie de architect was. We hebben ook geen tekeningen meer. Trouwens, DOW ook niet. Er zijn mensen, die zeggen, dat het gesloopt moet worden, om zodoende een fraaiere Otrobranda te krijgen. Maar anderen zijn weer fel tegen sloop. Vanwege de herinneringen die ze hebben".

Siegfried Mensing zei, dat er alles aan gedaan was om West End te behouden als film-theater: "Maar op een gegeven moment was het gewoon geld weggevoerd. Als het interieur vernieuwd was, werd alles meteen weer stuk gesneden en kapot gemaakt. We konden niet opboksen tegen de vandalen. Daarbij hadden we te maken met de opkomst van de videotheken".

Er bestaat, volgens Mensing, geen enkel gevaar voor instorten; "We hebben wel de loszittende stukken beton aan de buitenzijde eraf gehaald. Die leverden gevaar op voor voetgangers. Want de kans bestond dat brokstukken naar beneden zouden vallen. Het ijzerwerk in het beton is in de loop der jaren gaan 'werken'. We hopen echt, dat zo spoedig mogelijk een bestemming gevonden kan worden voor het pand".

### TIP-TOP

Leañez & Cia's a.

**PRETORIA** — De progressieve blanke werkeigenaren in Zuidafrika zijn door de nu ten einde gekomen 3-daagse staking van het zwarte vakverbond in een moeilijk parket gekomen. Zij wensen een einde van de discriminatie in het arbeidsproces maar vinden tegelijkertijd dat deze staking teveel politieke inhoud had. Op de 3e stakingsdag nam de stakings-animo duidelijk af.

## APPLAUS VOOR YASIR ARAFAT

### Streven blijft gericht op eigen Palestijnse staat

## PLO krijgt Arabische top achter zich

**ALGIERS** — De Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO, leek dinsdag tijdens de Arabische topconferentie in Algiers zeker, dat zij weer de beslissende stem heeft over hoe de Arabische wereld moet reageren op vredesplannen voor het Midden-Oosten. Bij de zitting van de achtien aanwezige staatshoofden achter gesloten deuren lieten wel de Jordaanse koning Husayn en de Syrische president Al-Assad de waarschuwing horen, dat een onbeheersbare uitbreiding van de Palestijnse opstand in de door Israël bezette gebieden kan leiden tot een kettingreactie in Arabische buurstaten en tot een nieuwe oorlog met de joodse staat, waarvoor het nu niet het geschikte moment zou zijn. Dit werd vernomen in ingelichte bronnen.

Afgevaardigden tijdens de speciale top van de Arabische Liga, die is gewijd aan de Palestijnse 'intifadah' in de bezette gebieden, verklaarden woensdag, dat zelfs landen die eerder nog een

stem eisten in het vredesproces in het Midden-Oosten, zich nu scharen achter de PLO. "De Palestijnen krijgen het meeste van wat ze willen, daar is geen twijfel aan", zei een Jordaanse vertegenwoordiger. Jordanië leidde tijdens de laatste Arabische top in Amman nog stappen om de Palestijnse organisatie op de achtergrond te houden.

### EISEN PLO

De Jordaanse koning Husayn verklaarde zich woensdagochtend tijdens de besloten zitting bereid zich achter de eisen tot een Palestijnse onafhankelijke staat te stellen. Dit zelfs als het niet zou leiden tot een internationale vredesconferentie, die door alle Arabische staten wordt gesteund als de eerste stap naar een regeling. Een PLO-woordvoerder zei, dat de 21 delegaties, twintig Arabische staten en de PLO, zich in principe al hebben geschaard achter de eisen die de PLO stelt indien de Israëlische regering door de al zes maanden durende opstand zou zijn gedwongen met de Arabieren aan de conferentietafel te gaan zitten. Onder de eisen is, dat de PLO gelijkwaardig aan de andere delegaties wordt vertegenwoordigd, dat er een wettelijk kader voor een regeling komt en het resultaat een onafhankelijke Palestijnse staat is.

De Arabische koningen, emirs en presidenten applaudisserden hartelijk toen PLO-leider, Yasir Arafat, dat standpunt naar voren bracht. Dit verklaarde de secretaris-generaal van de Arabische Liga, Cheddi Klihi, tijdens een persbriefing. Arafats



ARAFAT

### Venezolaanse wapens gevonden bij onder-officier Colombia

**BOGOTA** — Een gepensioneerde Colombiaanse leger-officier werd aangehouden met in zijn bezit zeven FAL-geweren waarin de merkten staan van het Venezolaanse leger. Kennelijk waren deze wapens bestemd voor de Colombiaanse guerrilla.

De aanhouding van de voormalige onder-officier Jose Manuel Romero Penagos gebeurde in Maicao, een stadje op het schiereiland La Guajira in het noorden van Colombia en wel bij het grens-gebied met Venezuela. Het komt zelden voor dat men van leger-zijde in Colombia melding maakt van het vinden van Venezolaanse wapens, welke veroverd zijn op linkse guerrillastrijders tijdens de herhaaldelijke confrontaties welke zich in Colombia de laatste tijd voordoen tussen leger en guerrilla.

prestige is toegenomen door de bewondering van de Arabische wereld voor de opstand.

### ALGERIJNSE STEUN

De PLO kreeg tijdens de top de krachtige steun van de gastheer, de Algerijnse president Cheddi Bendjedid. "Werkelijke vrede in het Midden-Oosten kan pas worden bereikt als de legitieme rechten van het Palestijnse volk worden erkend", verklaarde Bendjedid tijdens de opening van de conferentie in het zwaar bewaakte Hotel Aurassi.

De ondersteuning van de opstand in de Westelijke Jordaanse oever en Gaza is een "proef" voor de Arabische wereld, zei de Algerijnse president. PLO-leider Arafat zei dinsdag in zijn rede, dat de strijd in de bezette gebieden wordt voortgezet "tot de overwinning". De PLO deelde dinsdag in Algiers mee, dat de Sovjet-partijleider, Michail Gorbatsov, in een brief aan Arafat bevestigde, dat de PLO de enige rechtmatige vertegenwoordiger van alle Palestijnen is en aan vredes-onderhandelingen moet deelnemen.

Verscheidene Arabische leiders kritiseerden hevige het jongste Amerikaanse vredesinitiatief van minister George Shultz van Buitenlandse Zaken. Volgens de PLO mislukte zijn jongste missie omdat erin geen aandacht wordt besteed aan de Palestijnse rechten.

### HINDERNIS

De oproep tijdens de Arabische top om de Palestijnse volksoverheid in de bezette gebieden te steunen, zal schade berokkenen aan het vredesproces in het Midden-Oosten. Dat heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, woensdag in het Israëlische parlement gezegd. "De conferentie in Algerije zweept ongetwijfeld

de extremistische retoriek tot nieuwe hoogten op in de Arabische wereld en plaatst nog een kleine hindernis op de weg naar vrede", zo zei Peres.

De Israëlische minister van Defensie, Yitzhak Rabin, zei tegenover verslaggevers niets te verwachten van de Arabische top. "Ik geloof, dat de extremisten uit de Arabische wereld er de overhand hebben en dat de top daarom niet aanmoedigt tot nieuwe openingen in het politieke proces", aldus Rabin.

## Gijzelingsactie tegen geweld Colombia

### Zetel katholieke kerk bezet, ook bisschoppen gegijzeld

**BOGOTA** — De hoofdzetel van de katholieke kerk in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá is bezet door zo'n honderd mensen die van de kerk ingrijpen eisen in het huidige geweld in Colombia. Men houdt daarbij zo'n zeventig mensen gegijzeld. Het is een vreedzame actie, maar de bezetters die onder meer twee bisschoppen gegijzeld houden, hebben gewaarschuwd dat zij zich zullen verzetten tegen een actie van de politie om hen buiten de deur te werken.

De bezetters omvatten onder meer moeders met babies bij zich. Met hun actie willen zij kracht bijzetten aan hun verzoek aan de kerkelijke leiding om te proberen een einde te maken aan de golf van geweld welke het land overspoelt. Een van de vrouwelijke bezetters zei: "We zijn een vreedzame groep, maar wanneer de politie probeert ons aan te raken zullen we het gebouw opblazen".

### BLUF

Bij de overheid beschouwt men dit als bluf en wees men er lakoniek op dat de moeders hun babies bij zich hebben. De groep bezetters zou overigens ook ongewapend zijn. Een plaatselijk radiostation meldde dat men hoopt met deze bezetting gedaan te krijgen dat er een dialoog komt welke een einde moet maken aan het geweld.

Het guerrilla-geweld gaat ondertussen gewoon door. Er werden in de afgelopen tien dagen zes electriciteits-torens en vier bruggen opgeblazen. Ook zijn aanslagen gepleegd op de belangrijkste olie-pijpleiding waardoor de olie-export in het gedrang komt. Verder is er nog de ontvoering van de Conservatieve politieke leider Alvaro Gomez Hurtado. De verantwoordelijkheid daarvoor is opgeëist door een groep welke kennelijk een afsplitsing is van de M-19-beweging en die zich aanduidt als Colombianen voor nationale redding.



# MENSEN



Deze week legde EDSEL A.V. JESURUN, de eed af als gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Nederland. Op de foto gouverneur drs R. Römer, minister president Liberia-Peters, de echtgenote van de nieuwe gevolmachtigde minister Norma Jesurun en Edsel Jesurun. Jesurun zal 12 juni aanstaande naar Nederland afreizen en in verband met zijn vertrek zijn de functionarissen mr R. Lopez Ramirez en drs Ph. Maritz naar Nederland vooruit gereisd om de overdracht te regelen.

Negen jaar geleden was MICHAEL JACKSON, toen nog samen met zijn broers, voor het laatst in Europa. De 29-jarige zanger mag zich 's werelds best verkopende platenartiest noemen. Van zijn tweede solo-album 'Thriller', dat in 1982 uitkwam, werden 40 miljoen exemplaren verkocht. Daarmee is dit het best verkochte album aller tijden. Ook op andere gebieden boekte Michael Jackson zakelijke successen. Zo wist hij de auteurs-rechten op de songs van The Beatles te bemachtigen, iets

waar eerder Paul McCartney noch Yoko Ono luktte en wordt zijn toernee voor een enorm bedrag gesponsord door een frisdranken-fabrikant. Zijn manager Frank Dileo en vaste producer Quincy Jones, die veelal het woord voeren voor de mediaschuwe artiest, beschrijven hem als een persoonlijkheid met twee kanten. "Een kruising tussen Howard Hughes en Steven Spielberg's ET", zegt Dileo in het popblad 'Rolling Stone'. Naast de zakelijke kant is er de fantasiewereld en de excentriciteit van

'Wacko Jacko'. Hij leeft tussen Disney-figuurtjes en denkt jong te blijven door te rusten in een zuurstof-cabine. Zijn hotelkamer deelt hij met Bubbles, een drie-jarige chimpansee. Aan het eind van dit jaar wordt in de bioscopen de film 'Moonwalker' verwacht, waarin Jackson de hoofdrol speelt. Dat veel Jackson-fans zich nu echter niet de gelegenheid laten ontglippen het fenomeen in het echt te zien blijkt uit de woorden van Johan Vis, voorzitter van de Nederlandse Michael Jackson-fanclub: "Sommigen van onze leden gaan naar tien concerten in heel Europa. Het is waarschijnlijk de enige keer dat wij Michael in het echt kunnen zien."

Een lid van een Britse expeditie van twaalf man die in het Himalaya-gebergte naar de legendarische YETI of 'afschuwelijke sneeuwman' heeft gezocht, heeft deze week verteld dat men sporen van het wezen heeft gevonden maar niet het bewijs dat hij bestaat. De ploeg, die werd geleid door de bergbeklimmer Chris Bonington, vertrok in maart naar Tibet om naar de harige aapmens op zoek te gaan. Het lid van de expeditie, Alan Hinkes, zei na de terugkeer in Groot-Brittannië, dat men vreemde voetafdrukken in de sneeuw had gevonden en twee verse koploze dierkadavers die eruit zagen alsof een of ander stuk gereedschap op hen gebruikt was. Ski-stokken die de expeditie op 5.800 meter hoogte verstoep had, bleken te zijn verdwenen toen men ze bij terugkeer wilde ophalen. Volgens Hinkes kunnen de stokken niet door bergbewoners zijn weggenomen, omdat hij en de andere expeditie-leden de eerste mensen waren die het gebied dit jaar betraden. "Nog heel wat mensen geloven in de Yeti. In Nepal geloven ze allemaal in hem, wat opzienbarend is, er moet daar iets zijn", aldus Hinkes. Als dat zo is, denkt hij aan een apensoort.

De Britse pers heeft begin deze week meegedeeld dat prinses Diana van Wales diep getroffen is door de bekendmaking van haar MOEDER dat zij van haar tweede man af is. De moeder van de prinses, de 52-jarige Frances Shand-Kydd, liet haar advocaat bekend maken dat zij en haar man van tafel en bed gescheiden waren en dat er geen derde in het spel was. Diana's moeder scheidde in 1966 van haar vader, graaf Spencer, om te kunnen trouwen met Peter Shand-Kydd, de rijke erfgenaam van een behangsel-papiervermogen. De 63-jarige Shand-Kydd zou willen scheiden om terug te kunnen naar zijn eerste vrouw, Janet. Nadat Diana's moeder was gescheiden van lord Spencer, hertrouwde deze met zijn huidige vrouw, lady Raine Lewisham, zelf gescheiden van een edelman en dochter van de veelgelezen romanschrijfster Barbara Cartland.

De film CRY FREEDOM, over de vriendschap van de blanke journalist Donald Woods en de zwarte leider Steve Biko in Zuid-Afrika, zal vanaf juli in de Zuid-Afrikaanse bioscopen te zien zijn. Dat hebben distributeurs van de film in Johannesburg bekend gemaakt. Maandenlang heerste sterke twijfel of de film, die onder meer toont hoe hardhandig de Zuid-Afrikaanse politie tegen zwarten kan optreden, wel ooit in Zuid-Afrika te zien zou zijn. De mededeling van de distributeurs zou inhouden dat het ministerie van justitie officieel toestemming heeft gegeven. Reeds eerder was bepaald dat op Cry Freedom geen censuur diende te worden toegepast.

De Amerikaanse 'National Geographic Society' heeft onlangs een ONDERSCHIEDING gekregen die in de voorbije 150 jaar maar negen keer is toegekend aan onderzoekers als de poolreiziger Robert Scott en Neil Armstrong, de eerste mens op de maan. De Britse Royal Geograph-

ic Society kende haar 'special medal' ter ere van zijn honderdjarig bestaan toe aan het Amerikaanse genootschap, "voor een eeuw van verspreiding van geografische kennis en cartografie." De speciale penning werd in 1890 voor het eerst toegekend aan de ontdekkingsreiziger en journalist H. Stanley, die vooral bekend is met zijn opsporing van de verdwenen ontdekkingsreiziger David Livingstone in Afrika. Het Amerikaanse aardrijkskundig genootschap, dat internationaal meer dan 10 miljoen leden telt, geeft het orgaan National Geographic uit en bevordert en steunt research en expedities.

## Polemiek over kunst-dialoog

HAVANA — "Het is een onmogelijke zaak om met dit soort mensen een dialoog aan te gaan". Aan het woord is Abel Prieto als bestuurslid van de Unie van schrijvers en artiesten van Cuba (UNEAC). De opmerking was gericht aan het adres van het bestuur van het Cubaanse museum voor kunst en cultuur in Miami.

Volgens Prieto heeft men bij dit museum-bestuur niet de intelligentie noch de flexibiliteit welke nu eenmaal nodig zijn om van gedachten te kunnen wisselen binnen het kader van een dialoog. Het ontbreekt hen aan de gelijkmoedigheid om een antwoord te geven op een serieuze aanbod. Zij beantwoorden ons alleen maar met beledigingen, bedreigingen. Dit alles als antwoord op ons aanbod voor het organiseren van een expositie van Cubaanse schilders in Miami.

Prieto legde er wel de nadruk op dat hij de recente bom aanslag op het museum volkomen en hartgrondig afkeurt. De bom ontplofte toen er een veiling werd gehouden waarop ook schilderijen werden aangeboden van op Cuba levende kunstenaars.

TEL AVIV — Israëlische soldaten doodden woensdag 3 guerrilleros in Zuidlibanon bij de rand van de veiligheids-zone. Aan Israëlische kant waren er geen gewonden.

## AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (de district) kunnen spoedgevallen telefonisch (641653) bellen! dan het antwoordapparaat afsluizen. De patiënten van de andere medische trikken kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyne) naast UNA, tel.: 85544; openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bommers, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur uitsluitend volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (volwassen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharloeweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de nacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famila): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 67289 en 5559.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Paret tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda Paradesi, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808. Punda Popular, hoek Madurostraat / Columbusstraat 15, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING

Brievengat: iedere maandag-woensdagavond om 19.30 uur op de Jirajiraweg 8, Centrum Dewi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basischool Brievengat.

Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abrahams achter Kooyman.

Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

**Wega di Number CURAÇAO**

3969  
0193  
1317

TELECURAÇAO  
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Dimenshon Artistiko special; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Tempu pa Dios; 19.05 Rikisa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 Toespraak minister-president Maria Liberia-Peters; 20.50 Agenda; 21.00 Rags of Riches; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Aktividad ku Hubert Hoogvliet; 23.00 Sluiting.

VRIDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Florides; 18.00 Men chiki met Omelio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Tempu pa Dios; 19.05 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Late movie: «My true loves»; 23.30 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

Mr. and Mrs. Francisco Geerman Dr. and Mrs. Eloy Arends

Requests the honor of your presence at the marriage of their children

**Dilma and John - Eloy**

which will take place at the Sacred Heart Church in Savaneta on Saturday, June eleven, nineteen hundred and eighty eight at six p.m.

Mailing Address: P.O. Box 55, Oranjestad, Aruba Reception: Aruba Tivoli Club Time: 8:30 to 10:30 p.m.

Family and friends please consider this as a personal invitation and notice change of reception's location

**AMIGOE** Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel 27 n.d. P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrekening: 874 825 10  
Maduro & Curiels Bank nv

**CURACAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Ingid de Maayer-Hollander  
Antillia News Holding NV  
Hoofddirectie:  
Ard Horvers (hoofddirecteur)  
Hanneke van Koolwen (wnd. hoofdredactie)

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Acquisitie:  
Viole Bernardus en Janny Naudijk

Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag voor 16.00 uur.

**BOONAIR**  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gubernador N. Detroit 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Frankrijk)  
Abonnement en advertenties:  
The Chronicle, Groundrove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919

**SABA**  
Correspondent:  
Ruth Hasselt, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS**  
Vertegenwoordiger / Correspondent:  
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENT  
Jos de Roo en Victor Halkamp, Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabant Pers.

**DRUKKERIJ: Rotaprint NV**  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curaçao: Districto NV, tel.: 970503, 970504 en 970504.  
Voor klachten gelieve 424 nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rekening: 208 000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 10, tel.: 24333  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord-Saffra.

Losse nummers: 60 cent.  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF 80,15 per maand (rechtstreeks) of NAF 24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

**Tom Poes en de Pruikenmaker** door Marten Toonder

2049 — De stemming in slot Bommelstein werd natuurlijk niet prettiger toen heer Ollie zijn geduld verloor. "Geef mij maar een stukje muziek waar je gezellig bij kunt zingen!" riep hij uit, "of iets waar je bloed vlugger van gaat stromen, daar word je warm van, van binnen bedoel ik". "Juist ja!" zei de markies honend. "Het is maar goed, dat er lieden van uw smaak bestaan, want waar zouden we anders met de hoempa heen moeten? En dat zou jammer zijn, nietwaar? - Parblue, de kanarie-polka!" "Wilt u soms beweren, dat ik niet muzikaal ben?" riep heer Bommel. "Geef die viool maar eens, markies, dan zal ik iets laten horen. Mijn goede vader heeft mij in mijn jeugd enige lessen laten geven. Dat hoorde bij de opvoeding van een heer, zei hij, en daar houd ik mij aan!" Op datzelfde moment werd er aan de buitendeur gebeld en de bediende Joost, die in de gang ongerust naar het onvriendelijke gesprek had staan luisteren, ging opendoen. Een kille wind woei een vlaag regen naar binnen, terwijl uit de duisternis een dunne, vale gedaante naar voren stapte. Het was de vreemdeling, die we gisteren aan het raam zagen luisteren. Doch, nu had hij een pruik op, met lange kunstenaarsharen die in de tocht langs zijn gelaat zwierden....

**HENRY** By Dick Hodgins

**BONER'S ARK** By Addison & Frank Johnson

**BEETLE BAILEY** By Mort Walker

**REDEYE** By Gordon Bess



# Beleid nieuw Bestuurscollege wordt aan kaak gesteld

## Raadsvergadering over NAC lijkt langdurige kwestie te worden

WILLEMSTAD — "Ik hoor de Nederlandse politici zeggen: 'heren gedeputeerden, zoek u nog meer van die 4 miljoenjes die u klaarblijkelijk wilt kwijtschelden? En hoe valt dat te rijmen met uw verzoek voor begrotingssteun?'" Dat bracht DP-raadslid Agustín Díaz gisteravond naar voren tijdens de eilandsraads-vergadering waarin het beleid van het Bestuurscollege voor wat betreft het Nederlands Antilliaans Constructie-bedrijf (NAC) aan de kaak wordt gesteld. Ook Don Martina van de MAN, welke partij de vergadering had aangevraagd, bracht de op handen zijnde reis naar Nederland naar voren. Hij vroeg zich af waarom Nederland wel benaderd wordt voor 285 miljoen gulden extra begrotings-steun, terwijl het Bestuurscollege zelf ruim 4 miljoen gulden op straat laat liggen.

De eilandsraads-vergadering werd gisteravond omstreeks twaalf uur geschorst en vannomorgen om negen uur voortgezet. Behalve alle raadsleden, was het voltallige Bestuurscollege aanwezig en waren veel mensen op de publieke tribune aanwezig. Een publiek overigens dat zich niet erg netjes gedroeg. Met name tegen het einde van de vergadering, konden sommigen in het publiek hun onvrede over de oppositie-partijen niet langer voor zich houden. Nadat de vergadering geschorst werd, liep het helemaal uit op een felle scheldpartij.

**ONAANVAARDBAAR**  
De boodschap van de oppositie-leden was met name dat het geld dat NAC op grond van een gerechtelijk vonnis aan de overheid moet terugbetalen, in de kas van de overheid behoort. Dat het nieuwe Bestuurscollege een brief aan de advocaat heeft ingetrokken en heeft besloten om alereerst de landsaccountantsdienst een onderzoek te laten instellen bij het bedrijf, is voor de oppositie onaanvaardbaar.

Het verhaal is genoegzaam bekend: op 29 november 1985 werd het project voor de bouw van acht watertanks op Seru Pretu door het Bestuurscollege met de coalitie PNP/DP aan NAC gegund. Het project kostte in totaal 44 miljoen gulden. Er werd geen

openbare aanbesteding gehouden en de hele voorbereiding van het project vond plaats in een sfeer van 'geheimzinnigheid'. Op 10 januari 1986 veranderde het BC van signatuur en ging de PNP naar de oppositie-banken. Op 21 januari werd het project stopgezet en werd een onderzoek ingesteld. Niet alleen naar de noodzaak van de bouw van acht watertanks, maar eveneens naar de wijze waarop dit project gegund werd. Op 24 maart vernietigde de gouverneur tenslotte het besluit van het BC. Daarop volgde een serie van rechtszaken waarvan sommigen nog steeds gaande zijn.

**BESLAG GELEGD**  
Ook NAC stapte naar de rechter en werd in eerste aanleg in het gelijk gesteld. De overheid moest een schadevergoeding betalen en toen dat nietsnel genoeg gebeurde, werd beslag gelegd op de kas van de eilandontvanger. De overheid ging in hoger beroep en kreeg daar gelijk: NAC moet volgens het Hof van Justitie de vier miljoen gulden terug betalen. Er is nog een zaak aanhangig van de overheid tegen NAC waarin een bedrag van 2,3 miljoen gulden terug gevorderd wordt. De overheid meent namelijk dat de verdrichting van de grondwerken niet op de juiste wijze is gebeurd. De universiteit heeft hier een technische onderzoek naar verricht en kwam tot dezelfde conclusie. Volgende week wordt uitspraak verwacht: het Hof van Justitie zal dan bepalen of NAC de 2,3 miljoen gulden, hetgeen betaald is voor dit grondwerk, moet terugbetalen.

Het voormalige Bestuurscollege had na verschillende gesprekken met NAC om tot een betalings-overeenkomst te komen, een advocaat verzocht om de noodzakelijke juridische stappen tenematen NAC te dwingen om te betalen. Dit besluit is door gedeputeerde Farou Metry aangehouden. Hij maakte bekend dat allereerst een onderzoek verricht zal worden door de landsaccountants-dienst om na te gaan of het bedrijf de 4 miljoen gulden is gegaan, loopt de overheid volgens Metry het risico dat NAC failliet verklaard wordt en de overheid vervolgens aansprakelijk wordt gesteld.

"In alle hoeken van de gemeenschap" heeft deze beslissing volgens MAN-leider discussies opgeroepen. NAC wordt bevoorrecht terwijl de gewone burger wel aan alle schulden bij de overheid moet voldoen. De overheid heeft volgens Martina een "ijzersterk vonnis" in de hand en de kans dat NAC in cassatie gelijk krijgt, is volgens de MAN zeer klein. "We kunnen dit besluit niet begrijpen en niet accepteren." Martina kondigde als eerste spreker gisteravond al aan dat aan het einde van de vergadering een motie zal worden ingediend om het Bestuurscollege dwingend te verzoeken om volgende week nog de noodzakelijke stappen te nemen om het geld terug te vorderen.

Raadslid Moeniralam ging namens de MAN-fractie in op de juridisch-technische punten. Hij gaf een overzicht van wat de overheid allemaal met 4 miljoen gulden zou kunnen doen: iedere burger zou 25 gulden kunnen ontvangen; elke ambtenaar zou daarvan 800 gulden vakantie-geld kunnen ontvangen of zouden 80 woningen mee gebouwd kunnen worden, aldus Moeniralam. Het raadslid heeft bij de Hoge Raad in Nederland nagetrokken wat de mogelijkheden zijn

dat NAC in cassatie wint. Het bleek dat er in 1987 13 civiele zaken van de Antillen zijn behandeld: slechts één daarvan werd terug verwezen naar het Hof van Justitie. Alle andere zaken werden afgewezen. Dat betekent niet alleen dat ons Hof van Justitie zeer goed functioneert, aldus Moeniralam, maar bovendien dat een zaak amper acht procent kans heeft te winnen.

**LIEFDEVOL**  
Ook fractie-genoot Benny Demei had berekend wat men allemaal met 4 miljoen gulden kan doen. Hij wilde, evenals de meeste andere oppositie-leden, een antwoord op de vraag of dit een algemeen beleid is van het Bestuurscollege, of dat alleen NAC zo'n "liefdevolle behandeling" krijgt. Hij benadrukte dat het voormalige Bestuurscollege al het mogelijke heeft gedaan om NAC te dwingen het geld terug te betalen. Demei bracht verder naar voren dat ook het bedrijf Promac de overheid nog 2,7 miljoen gulden schuldig is in deze zelfde zaak. Evenals partij-genoot Lucille Wout die later op de avond een zeer fel pleidooi voerde, wilde Demei weten wat het

beleid voor wat betreft Promac zal zijn.  
Dat door het BC is aangevoerd dat NAC misschien niet over de middelen beschikt om het geld terug te betalen, verbaasde DP-leider Agustín Díaz ten zeerste. Hoe is dat mogelijk, vroeg hij zich af, terwijl het voormalige BC vier miljoen gulden aan dit bedrijf heeft betaald. Waar zijn die miljoenen dan heen gegaan? Een bedrijf dat te goeder trouw zou zijn, zou het bedrag opzij gelegd hebben toen de overheid in hoger beroep ging, zo meent de DP'er. Díaz sprak zijn veront-rusting uit over het feit dat deze kwestie ook in Nederland bekend zal worden. Dan zullen de Nederlandse politici die 4 miljoen gulden zeker van de door de Antillen gevraagde 285 miljoen gulden begrotings-steun aftrekken, vreest Díaz.

**GEWONE BURGER**  
Partijgenoot Henky Gummarrus vroeg zich af of dit 'spelletje' misschien keurig voorbereid was door de secretaris-generaal van de PNP. Hij noemde het opvallend dat Rufus McWilliam die commissaris was van NAC, (vervolg op pag. 9)

## MOGELIJK ZELFSTANDIGE CURAÇAOSSE COÖPERATIE

### Onderlinge Hulp opereert zonder vergunning Kort geding ontevreden leden

WILLEMSTAD — Het voortbestaan van 'Onderlinge Hulp Nederland' op Curaçao hangt aan een zijden draad. De coöperatieve begrafenis-verzekerings-maatschappij opereert momenteel zonder vergunning en de leden vragen zich af hoe lang deze situatie nog kan voortduren. In een poging nog iets van de jarenlang afgedragen premiegelden te redden heeft een groep van bezorgde leden een gerechtelijke procedure aangespannen tegen OH Nederland om via de rechter nietig verklaring van de in december 1986 gesloten overeenkomst te krijgen, die OH Curaçao aan handen en voeten bindt. Deze procedure loopt parallel aan de inmiddels door OH Nederland op gang gebrachte bodemprocedure, waarbij OH Nederland om ontbinding van dit contract vraagt.

Advokaat mr H.W. Braam sr. zal maandag zijn pleidooi namens de groep 'ontevreden leden' indienen. Hij verklaarde dat deze uit ongeveer honderd leden bestaande groep nietigverklaring en geen ontbinding van het contract wil. Volgens Braams ontbreekt dit contract alle rechtskracht en bij nietigverklaring door de rechter zal de situatie teruggedraaid worden naar het uitgangspunt vóór de gewraakte ondertekening.

niet hoe het bestuur zo'n fout heeft kunnen begaan, die "volkomen in strijd is met het belang van de leden".

**VERTROUWEN**  
De Nederlandse coöperatieve vereniging had aan de gezaghebber Ronald Casseres beloofd om tegen het eind van 1986 een zelfstandige Curaçaose coöperatie op te zetten. Intussen heeft het bestuur van OH Curaçao in datzelfde jaar dit contract met OH Nederland getekend in de veronderstelling dat OH Nederland haar belofte zou nakomen. Van verzelfstandiging is echter niets terecht gekomen, hetgeen nog eens bevestigd is door het vonnis van de rechter op 4 mei, waarbij OH Curaçao bevolen werd alle gelden en alle administratieve bescheiden aan OH Nederland over te dragen. Braam zei dat de leden alle vertrouwen in het bestuur verloor.

ren hadden en dat dit bestuur moest aftreden. Op de vraag of het niet eenvoudiger is opnieuw een ledenvergadering bijeen te roepen, waarbij de leden volgens de statuten met tweederde meerderheid van stemmen zelf het bestuur kunnen afzetten, antwoordde de advocaat dat dit door de overdracht van de hele administratie aan OH Nederland niet meer mogelijk is.

"De leden kunnen niet op twee fronten tegelijk vechten. Nu de leden het vertrouwen in het bestuur hebben opgezegd, is een gerechtelijke procedure de enige weg, waarop de leden nog iets van hun geld kunnen redden", aldus Braam.

**VERGUNNING**  
De vergunning van OH Nederland verliep in december 1986, maar door het contract met OH Curaçao was OH Nederland toch in staat op Curaçao haar werkzaamheden te blijven verrichten. Toen OH Curaçao na de uitspraak van de rechter op 4 mei volledig aan de kant was gezet, moest OH Nederland naar een tussen-oplossing uitkijken. Om de premiegelden te kunnen blijven innen en de lopende zaken af te wikkelen heeft de verzekerings-maatschappij het incassobureau Armada N.V. in de arm genomen, dat OH Nederland nu op Curaçao vertegenwoordigt.

Uit goede bron is vernomen dat dit incassobureau bij het Departement van Economische Zaken een vergunning heeft aangevraagd om zijn activiteiten uit te mogen breiden en de werkzaamheden van OH Nederland over te mogen nemen. Er is echter sprake van dat deze vergunning niet zal worden verleend.

Overeenkomstig de belofte die OH Nederland op 4 mei aan de rechter heeft gedaan, heeft OH Nederland alle werknemers van de Curaçaose coöperatie in dienst overgenomen. Daartoe heeft OH Nederland alle werknemers, met uitzondering van de directrice, Ardith Martha, met een proeftijd van twee maanden bij Armada ondergebracht.

De opgelegde proeftijd zou juridisch niet juist zijn, aangezien hier sprake is van een continu dienstverband. De werknemers van OH Curaçao zijn niet overgegaan naar een nieuwe werkgever. De voormalige directrice heeft inmiddels vanwege het haar aangezegde ontslag een kort geding tegen OH Nederland aangespannen, dat volgende week voorkomt.

**GESPREK**  
Zonder vergunning zal de coöperatieve vereniging niet lang meer op Curaçao kunnen opereren. In een poging om buiten de rechters op korte termijn tot een oplossing te komen, vindt eind deze week een gesprek plaats tussen de raadsleden van het bestuur van OH Curaçao en OH Nederland, waarbij verschillende mogelijkheden ter tafel komen.

Daarbij wordt bekeken of OH Curaçao als exclusief agent van OH Nederland gaat optreden of dat Curaçao de portefeuille van Nederland overneemt en dan in de toekomst zelf haar boontjes dopt. Verder is ook nog niet

duidelijk van wie de inboedel in het kantoor aan de Cubaweg is en wat er in de toekomst met de werkgevers gaat gebeuren.

**LEDEN**  
Degenen die in deze kwestie echter het meeste risico lopen, zijn de leden zelf. Velen van hen vragen zich bezorgd af of ze nog wel verzekerd zijn en aarzelen nu om hun maandelijkse premies te betalen. De voormalige directeur van OH Nederland, Edo de Jonge, die door het Nederlandse bestuur aan de kant is gezet, heeft altijd toegezegd dat de Curaçaose leden ook in de toekomst verzekerd blijven.

De vraag is echter in hoeverre hij gemachtigd was om deze uitspraken te doen. Van de zijde van de nieuwe vertegenwoordiger van OH Nederland, Nico van Roon, kon ondanks herhaalde pogingen geen verklaring verkregen worden. Van Roon: "Ik mag geen uitspraken doen zonder toestemming van het hoofdkantoor in Nederland".



Vanaf maandag 13 juni brengt Marius U typisch Hongaarse muziek met viool en accordeon. Kom en geniet van het goede leven dat Bistro le Clochard U al 10 jaar biedt.

## Strijd tegen analfabetisme Curaçao



WILLEMSTAD — Zaterdag 4 juni installeerde gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia, een commissie die onderzoek zal verrichten op het gebied van 'Onderwijs voor volwassenden'. Binnen enkele maanden moet de commissie met concrete

voorstellen: komen voor het probleem van analfabetisme in onze gemeenschap. Op de foto de gedeputeerde en de commissieleden.

## ABVO: 'Uitverkoop nationale schatten'

WILLEMSTAD — De Algemene Bond van Overheidspersoneel, ABVO, heeft in een persbericht te kennen gegeven, dat "met afschuw wordt kennis genomen van de uitverkoop van onze nationale schatten, door onze politici-regereerden". De bond gaat in het communiqué uitvoerig in op de eventuele verkoop van de Curaçaose Dok Maatschappij, CDM.

"We hebben gezien hoe het droogdok, toen het nog privaat eigendom was, werd uitgeperst en hoe de werknemers hun ziel aan de maatschappij moesten verkopen om vervolgens te worden ontslagen, waarna de poorten werden gesloten, zodat de overheid en het volk met de troep achterbleven. Het dok is een nationale schat geworden, waarvoor ons volk gebloed heeft. Het

volk heeft het dok geholpen, zodat het nu weer verloren terrein terug wint", aldus de ABVO.

"In de moeilijke tijden, toen het volk bloedde om het dok open te houden, was er geen enkele ondernemer geïnteresseerd om in het dok te investeren. Indien er vandaag belangstelling bestaat voor het dok, kan de overheid dit niet zomaar overdragen met de tekst, dat de overheid het dok niet kan beheeren", zo schrijft ABVO-vice-voorzitter Wim van Lamoen.

Verder levert de ABVO kritiek op de "uitverkoop" van andere "nationale schatten", zoals de hotels. Water, licht en telefoon zijn volgens de ABVO "porrada" in privé handen overgegaan. De vakbond vraagt zich af hoelang dit nog zal doorgaan, "dat het volk de lasten draagt en anderen de vruchten etent".

## Kale kip

EEN KIPPENBOER zou er zenuwachtig van worden: vrijwel elk raadslid dat tijdens de eilandsraads-vergadering het woord voerde, had het over kippen. De betrokken kip was echter geen gezonde kip die grote eieren legt, maar een kale kip.

NAC is door gedeputeerde Farou Metry tijdens een van zijn verklaringen meteen 'kale kip' vergeleken waarvan je geen veren kunt plukken. Die uitspraak is hem duur komen te staan: niet alleen menen de oppositie-partijen dat 'Kip NAC' een vette kip is die tenminste 4 miljoen gulden in kas heeft, maar bovendien werd hem meerdere malen voor de voeten gegooid hoe hij eigenlijk aan die informatie komt.

## Regenbui

WILLEMSTAD — "Na de regen komt zonschijn" voorspelde eens een groot Germaanse 'ziener'. 'Na zonschijn komt regen' lijkt een logisch vervolg en gelukkig bleek dit vanmorgen weer eens. Na bijna twee en een halve maand 'zonschijn' werd ons eiland getrakteerd op een fikske regenbui.

Volgens de Meteorologische dienst viel de laatste behoorlijke regen op 23 maart van dit jaar. Toen werd een neerslag van 1 mm gemeten. Op Mahuma werd vanmorgen 3.9 mm regen gemeten. Op veel plaatsen zal de neerslag veel hoger liggen aldus een woordvoerder van de dienst.

In de maand mei werd een totale neerslag van 1 mm gemeten. Dat is twee maal zo weinig als normaal. De gemiddelde temperatuur in de maand mei was 28.4 graden Celcius. De hoogste temperatuur werd gemeten op 29 mei (32.7 graden C) om 2 uur 's middags. De laagste temperatuur werd gemeten op 6 mei (25.9 graden C) om 5 uur 's morgens.

Het seizoen van de tropische stormen begint rond deze tijd en de verwachtingen zijn dan ook dat een volgende regenbui niet lang meer op zich zal laten wachten.

**SCHOONHEIDSSALON PARFUMERIE MARTIEN**  
gediplomeerd schoonheidsspecialiste  
Kom eens langs, U krijgt een LEUK PRESENTJE bij aankoop van f.20.- of meer.  
S.B.N. Doormanweg 22D (Hoek van Staverenweg) - Tel.: 371871

## Jazz-session

WILLEMSTAD — Vandaag wordt er in de Tanishi-bar van Landhuis Brievengat wederom een jazz-session gehouden. De aanvangstijd is negen uur en de organisatie is in handen van de Curaçao International Jazz Foundation.

## Lezing voor gehoorgestoorden

WILLEMSTAD — De Stichting Hulp aan Auditief gehandicapten, organiseert op vrijdag 10 juni een lezing voor personen die op volwassen leeftijd met gehoorproblemen werden geconfronteerd. De lezing begint om 7 uur 's avonds in het Centrum voor Doven en Slechthorenden aan de Panoramaweg. De spreker voor deze avond is het lid van de Nederlandse vereniging voor slechthorenden, hr Koopmans. Voor meer inlichtingen omtrent de lezing kan men terecht op het Centrum voor Doven en Slechthorenden, telefonisch bereikbaar onder nummer 54948, tijdens werkdagen op maandag, woensdag en vrijdag. Buiten werktijden: D. van Weissenbruch, tel. 73792.

## Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de elfde trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers: Eerste prijs (f.1.000.000,-): nr. 10685; tweede prijs (f.120.000,-): nr. 8087 en de derde prijs op nr. 19993 (f.80.000,-).

## Mr drs Wawoe eervol ontslag

WILLEMSTAD — De raad van ministers heeft aan mr drs E.I. Wawoe (Rijks accountant) eervol ontslag verleend als commissaris van de Curaçaose Dok-maatschappij NV. Wawoe had zelf het ontslag aangevraagd omdat zijn huidige functie van waarnemend hoofd van de Lands-accountantsdienst niet verenigbaar is met de functie van commissaris in een overheids NV.

**SCHOENEN**  
voor heren en dames complete nieuwe sortering naar de laatste mode tegen redelijke prijzen.  
Wij accepteren ook bonnen.  
**new amsterdam store**  
Gomezplein - Breedestraat Curaçao  
Nassaustraat Aruba

**Verkoopkoers van de BOLIVAR**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
MAAKT HIERBIJ BEKEND  
dat de verkoopkoers van de Venezolaanse BOLIVAR tot MORGENOCHTEND 10.30 uur  
Fls. 5.85 per 100 BOLIVAR is.



**ORANJESTAD** — Een onderzoek wordt ingesteld naar verschillende containers die op Aruba zijn achtergebleven en nu bijvoorbeeld bij woningen staan als opslagruimte. Overal op Aruba kan men deze achtergebleven containers zien staan. Op deze containers werden

den nimmer invoerrechten betaald, omdat het de bedoeling was dat deze na lossing op Aruba naar de eigenaars zouden worden teruggezonden. Dit blijkt met een groot aantal niet het geval te zijn. Verwacht wordt dat hierop nu invoerrechten worden geheven.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Designed to be different**  
We are the most popular Disco and entertainment complex in Aruba. Our Sound pounds and our Lights delight

L.G. Smith Blvd.  
Oranjestad, Aruba.  
De topnightclub van Aruba

**Gaspere PIZZA**

Take away tel.: 33541  
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.



**Floating Restaurant**  
Tel.: 22131  
(onder nieuwe directie)  
Open 11.00 - middernacht.  
Niet alleen exotische gerechten maar ook vis specialiteiten



**VEGAS LATINO**

Acc. by our swinging House-band Ferrari.  
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays  
Club open from 9.00 p.m. till 2.00 a.m.  
Cover charge show-time \$7.50 min. 2 drinks per person  
For reservations please call 33555

Gezellige sfeer, goede service

vindt U in  
**RESTAURANT**



Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), **HAPPY HOUR** (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).

Telefoon 22977 of 27833.



phone: 32040  
o'stad aruba  
Open: Dagelijks 7.30 - 4.00 p.m.  
Zondag: gesloten.

Het Restaurant met Surinaamse allures, zonder pretenties.

## Boulevard Theatre

**I**

Today at 8.15  
**'HERO AT LARGE'**  
comedy 14 yrs

**II**

Today at 8.45  
**'BABY BOOM'**  
comedy 14 yrs

## Drive - In 'TWILIGHT PEOPLE'

Today at 8.30 terror 18 yrs.

**MAJESTIC CRUISE LINE**  
in samenwerking met  
**S.E.L. MADURO & SONS ARUBA**

maken bekend dat het  
**cruiseschip FREEWINDS**  
haar **MAIDEN VOYAGE**  
met Aruba zal vieren.

The Golden Era Musicians  
samen met onze toparthiest **EDWIN ABATH**, in een openbare concert vrijdag 10 juni om 5.30 uur 's middags op **PLAZA SIMON BOLIVAR**.

Golden Era Musicians is de band van Golden Era Studio's van Los Angeles, die beroemd is voor haar muziek te samen met enige filmen.

Kom kijken naar het concert en luister naar  
**Golden Era Musicians**  
met hun Latijnsamerikaanse-jazz en Afro Latijnsamerikaanse muziek stijl.



**BANCO DI CARIBE N.V.**  
ARUBA BRANCH

## NEW BANKING HOURS

AS OF June 20, 1988  
Monday thru Friday  
8.00 - 12.00  
1.00 - 4.30

**BANCO DI CARIBE N.V.**

Nassaust. 90 ARUBA  
23105 • 32168 • 31942 • 32422

## Aandacht voor omscholingscursussen

**ORANJESTAD** — Onder leiding van de coördinator van het Onderwijsproject voor Werk, Frans van Drie, hebben pers-vertegenwoordigers en andere belangstellenden vanmiddag een bustocht gemaakt langs de verschillende scholen waar de opleidingen en omscholingsopleidingen plaats vinden, waarvoor de nodige belangstelling bestaat. Bezoeken werden gebracht aan de Technische school te Tarabana, de Immaculata Huishoudschool, de Martin Luther Kingschool, en de Providencia Huishoudschool. Uit de bezoeken en de uitleg, die werd gegeven, bleek dat er goede belangstelling bestaat voor dit overheidsproject om werknemers bij- of om te scholen.

**PHILADELPHIA** — De ex-Democratische senator Eugene McCarthy die met zijn oppositie tegen de Vietnam-oorlog een beslissende rol speelde in de presidentscampagne van 68 heeft zich opnieuw kandidaat gesteld. Hij leidt nu een kleine onafhankelijke Consumenten-partij.

### WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat er op donderdag 09 juni 1988 van 07.00 uur tot 15.00 uur en op vrijdag 10 juni 1988 van 07.00 uur tot 15.00 uur een schietoefening gehouden zal worden op het terrein Anabui. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig gebied aan landzijde zal afgehekeld worden met rode vlaggen en waarschuwingsschermen.



## AANBESTEDING

De wnd. Directeur Directie Volksgezondheid maakt bekend, de openbare aanbesteding van insecticiden t.b.v. de dienst G.K.M.B., t.w.:

- 20 drums (à 55 gallon) Malathion 57% E.C.
- 6 drums (à 55 gallon) Malathion 95% U.L.V.
- 75 zakken (à 25 kg.) Abate 1% S.G.

Offertes, vergezeld van authentieke documentatie omtrent origine en specimen, dienen in gesloten enveloppe te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde bus in kantoren van de Directie voornoemd te Hospitaalstraat 4, Oranjestad.



## OPENBARE AANBESTEDING

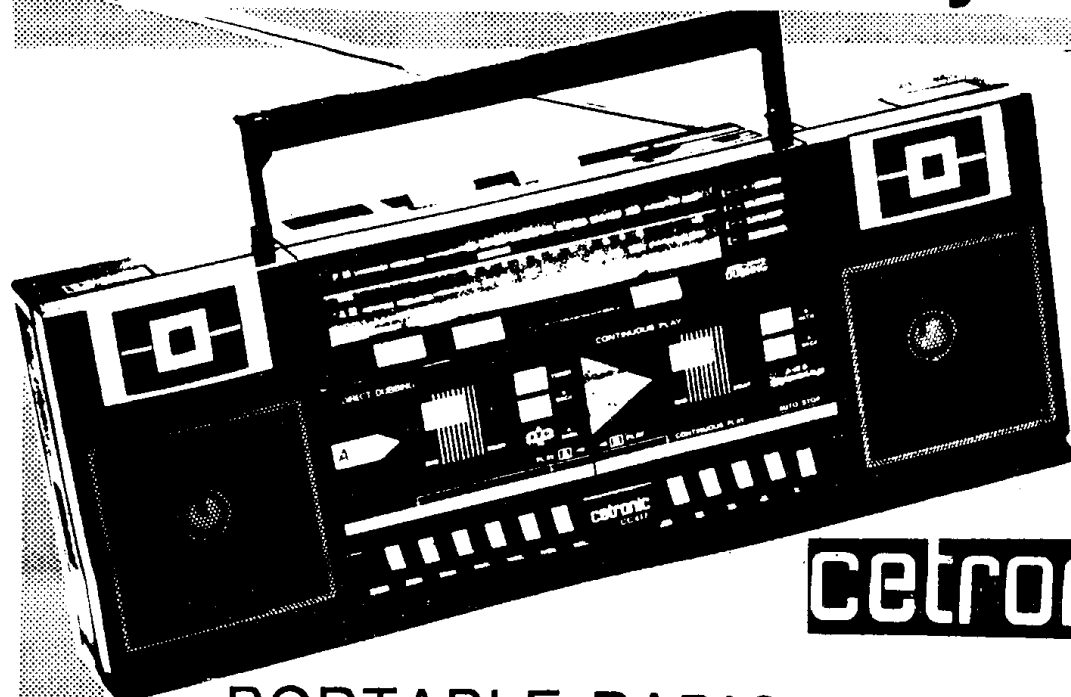
De Regering van Aruba maakt bekend dat op 8 juli 1988 om 11.00 uur voormiddag openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken Aruba voor:

### Bestek nr. 21, 1987

voor het werk bestaande uit het aanleggen van wegen, parkeerplaats, afrastering en toegangspoor ten voor de nieuwe Vrije Zone - Aruba.

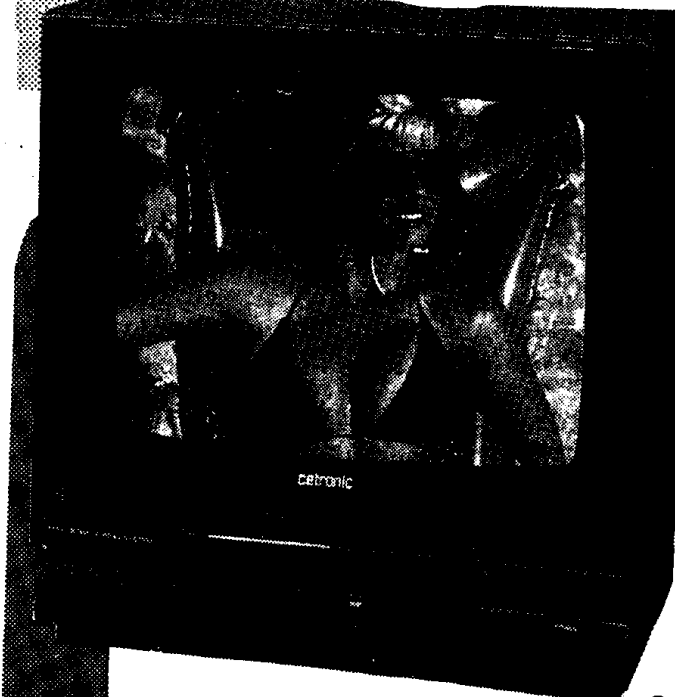
Bestek en tekeningen zijn vanaf 10 juni 1988 op vermeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 200.- per bestek.

## VADERDAG 19 juni



PORTABLE RADIO/CASSETTE

CC 11 75,- CC217 105,- CC417 180,-  
MUSIC CENTER CM 328 305,-



**GOLDSTAR**  
B/W TV

BMR-2073 195,-

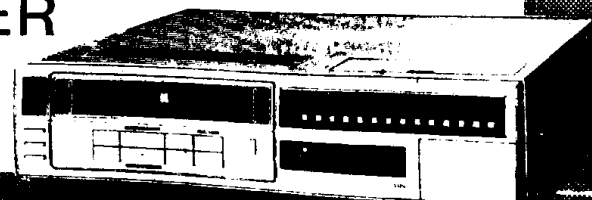
**CETRONIC 13"**  
COLOR TV

CT-1411 495,-

**CETRONIC PORTABLE 6" COLOR**  
TV & BAND RADIO CA 111 590,-

**GoldStar**  
VIDEO RECORDER

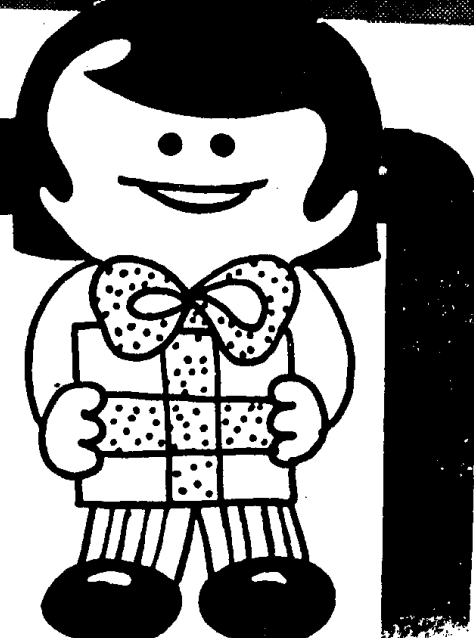
GHV 55FM 895,-



**Amc. UNICON**

P.O. Box 389  
Havenstraat 32  
Fergusonstraat 41  
Tomatenstraat z/n  
v. Zeppenfeldstraat 8

Oranjestad Aruba  
Tel.: 21445/21145  
Tel.: 23555/33430  
Tel.: 23555  
Tel.: 46016/45635



## PUEBLO supermarket

**ORANJESTAD - PONTON**  
**SANTA CRUZ**  
**DISCOUNT SAN NICOLAS**

Vrijdagavond Shopping Night tot 9.00 uur - Zaterdag non stop 8.00 - 8.00



Hoera!  
Merendeel vleesprijzen met  
een gulden of meer per kilo  
verlaagd.

### SLAGERIJ:

Beefsteak Mula  
500 gr. 3.35  
Entrecanto  
500 gr. 3.95  
Carne - Lamb  
500 gr. 2.95  
Genoa Salami  
100 gr. 1.50  
Ham  
100 gr. 0.85  
Jalapeño Loaf  
100 gr. 1.10

### WINKEL:

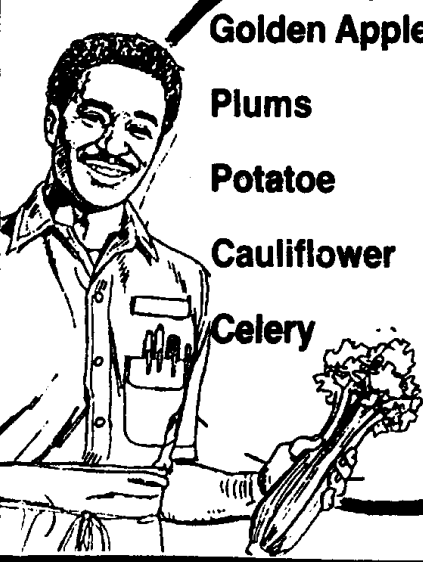
Dubbeldrank citrus vruchten  
2.15  
Chocoman  
400 gram 1.95  
Nabisco Palmeritas  
1.25  
Betuwe aardbeien jam  
450 gr. 2.75  
Manzana Verde  
2.19  
Flavorite assorted chips  
1.75

### DISCOUNT PUEBLO SAN NICOLAS:

Casera Red Kidney Beans  
1.05  
Libby's Juice 5 1/2 oz.  
0.60  
Vollmeyer volle melk  
1 liter 1.55  
Anglo Corned Beef  
12 oz. 2.05

### PRODUCE:

Golden Apples 10 voor  
3.50  
Plums  
2.90 per kilo  
Potatoes  
1.05 per kilo  
Cauliflower  
2.65 p. stuk  
Celery  
1.50 per kilo



Special June 11/1988

Gezien grote omzet merendeel  
prijzen kwaliteitsvlees met een  
gulden of meer per kilo verlaagd.



# AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOPEN**  
**BOULEVARD THEATER**  
12.15 uur *Hero at Large* (14 jr.).  
12.45 uur *Baby Boom* (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Twilight People* (18 jr.).

**BOTICA'S** (nachtdienst)  
Pabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.  
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flap 24, tel.: 27100.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.  
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).

**KINDER-POLIKLINIEK** (Shakespearestraat 13, tel.: 27263 / 24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 / 14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

**CENTRO MEDICO CARABOBO** (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.

**WIT GELE KRUIS:** Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28289 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).  
(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

**TELEARUBA**  
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 19.30 CNN international news; 19.30 Eurotop; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma Folklore Portugues; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

**VRIJDAG:** 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: "Stone Fox"; 22.05 Larry King show; 22.40 Showbiz today; 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

**Rococo Plaza LXV**  
**ANTIËK & CURIOSA**  
Tanki Leendert 158G-  
Tel.: 34478  
**IN- en VERKOOP**  
**van Antiek**  
**Open: 9.30-11.30**  
**14.30-16.30.**

**DIVERSEN**  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

**ESSO SERVICE CENTER** (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

**DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL** (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

**KONINGIN WILHELMINA FONDS** (tel.: 24852 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

**ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA:** iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.  
(nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

**CONCERT** (t.g.v. eerste bezoek toeristische "Free Wind"): 18.30 uur van de Golden Era Musicians (Los Angeles, VS) en de Arubaanse zanger Edwin Abath - Plaza Simon Bolivar, Oranjestad.

**VRIJDAG DIVERSEN**  
**MUSEO HISTORICO ARUBANO:** openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

**BUREAU LEVENS- GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIKHEIDEN** (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

**CENTRO KIBRAHACHA** (dagverblijf voor bejaarden): openinguren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30 / 14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

**TOERISTENSCHIP:** 14.00-20.00 uur "Regent Star" - vert. Selmad.

**BOEKENMARKT:** 08.30-12.30 uur voor hotelwerknemers en van 13.00-16.00 uur voor het publiek - Hotelvakschool Bushiri.

**Dienstverlening met een Persoonlijk karakter**  
**Bestrixstraat 34**  
Tel.: 22720  
**AUTOVERZEKERING**

## NOTA CULTUURBELEID INGEDIEND

Ook voorstellen over Papiamentu en herstructurering onderwijs

# Nieuwe opzet vorming onderwijs-geven den gaat in 1989 van start

**ORANJESTAD** — De minister van Onderwijs heeft van de desbetreffende werkgroepen drie nota's aangeboden gekregen over: een nieuw instituut voor de scholing van onderwijsgeven den op Aruba, herstructurering van het onderwijs op Aruba, en voor invoering van het Papiamentu in het onderwijs op Aruba. Ingediend werd ook een nota 'Aanzet tot een cultuurbeleid', die samen met voornoemde nota's naar de verschillende onderwijsinstellingen en de Staten zal worden gezonden voor commentaar.

Minister mr Mito Croes verklaarde woensdag, dat de nota 'Nieuw instituut voor de scholing van onderwijsgeven den' prioriteit geniet. De invoering hiervan is volgend jaar al te verwachten. De Arubaanse Pedagogische Academie (APA) in de huidige vorm, gaat verdwijnen en in plaats hiervan komt een Pedagogisch Instituut, een 'APA nobo'. Het Pedagogisch Instituut krijgt als teken: de initiële opleiding tot onderwijsgeveende, de na- en omscholing van onderwijsgeven den, onderzoek en ontwikkeling hoofdzakelijk ten behoeve van haar scholingsfuncties, de stimulering van en het actief deelnemen aan de vernieuwing van het onderwijs op basis van haar deskundigheid en de dienstverlening aan het onderwijsveld en de samenleving in het algemeen.

### BESTUUR

De overheid, in dit geval de minister van Onderwijs, draagt de bestuurlijke eind- verantwoordelijkheid voor het Pedagogisch Instituut. Een bestuur is belast met de bestuurs- uitoefening en het beheer van het instituut, terwijl de directie in opdracht van het bestuur de dagelijkse leiding van het instituut uitoefent. Daarnaast kent het instituut een instituutraad, gevormd door de minister, het bestuur en de directie van het instituut.

### TAALPROBLEEM

Ten aanzien van de nota 'Pa un enseñanza bilingual na Aruba' ofwel invoering van het Papiamentu in het onderwijs, zei minister Croes, dat hoewel Aruba een multilinguale gemeenschap is, in het onderwijs echter hiermee geen rekening wordt gehouden.

De bewindsman noemde de no-

## Boekenmarkt Hotelvakschool

**ORANJESTAD** — Voor werknemers van hotel en restaurants in het bijzonder en het publiek in het algemeen wordt morgen de gehele dag in de Hotelvakschool Bushiri een boekenmarkt gehouden.

Op de boekenmarkt vindt men boeken over food and beverage, accounting, psychology, house keeping, business, history, biology, cost control en nog veel meer. Voor hotelwerknemers bestaat gelegenheid de boekenmarkt te bezoeken van half negen tot half één, terwijl het publiek van één tot vier uur terecht kan op de boekenmarkt.

## Voor Jazz en Latin Music Festival: Tweeduizend stoelen extra

**ORANJESTAD** — Voor het komende Jazzfestivalavond zullen tweeduizend stoelen meer geplaatst worden zodat het publiek, dat tien florin betaalt, niet van "veraf" op de publieke tribune het festival kan volgen maar dichterbij komt te zitten. In het voorbije jazzweekende is gebleken dat hieraan iets diende te worden gedaan.

Vice-voorzitter Leo Tromp vertelde dit gistermorgen tijdens een persconferentie waarbij het eerste weekende onder de loep werd genomen. Ook zal gezorgd worden, dat de instrumenten van de artiesten enige dagen van tevoren op Aruba zijn, zodat vooral ook tijdig begonnen kan worden. Voorts zullen vanaf zes uur de poorten van het Don Mansur Ballpark open gesteld worden voor het publiek.

### OPBRENGST

Wat de opbrengst van het eerste weekende betreft, kon Tromp alleen vertellen, dat wat de verkoop van de tien florin-plaatsen betreft ongeveer zestigduizend florin werd ontvangen. De opbrengst van de overige plaatsen was hem nog niet bekend.

De heer Chad vertelde, dat wat de publieke opkomst betreft op Aruba deze overeenkwam met de belangstelling die elders bij

ta goed gebalanceerd en geargumenteerd en die een globaal plan inhoudt voor de oplossing van het taalprobleem in het onderwijs.

### HERSTRUCTURERING

Over de nota 'Herstructurering van het onderwijs' zei de minister, dat deze het hele onderwijssysteem omvat. Zij signaleert in grote lijnen de tekortkomingen in het huidige onderwijssysteem en stelt plannen en acties voor die prioriteit genieten bij de renovatie van het onderwijssysteem.

In de toekomst komt een democratisch onderwijssysteem, dat mogelijk maakt dat alle kinde-

## Onderzoek bemiddeling Avianca-hotel

**ORANJESTAD** — Een onderzoek is gaande naar de bommelding die eergisteren op de Arubaanse luchthaven — via Curaçao — werd ontvangen, dat zich aan boord van de Avianca-vliegtuig uit Colombia een bom zou bevinden.

De Arubaanse luchthaven moest hiervoor ruim vier uur gesloten blijven. De passagiers moesten hun bagage identificeren, waarbij een koffer achterbleef die geen eigenaar had. Direct na de landing verliepen de passagiers en bemanning het toestel, doch de piloot ging in plaats van zich eerst met de autoriteiten te verstaan, een hapje eten en inkopen doen.

Uit een eerste onderzoek bleek, dat het toestel niet alle benodigde papieren aan boord had. Onder meer geen beschrijving van het interieur van het toestel. Het onderzoek naar de koffer zonder eigenaar is doende. De Avianca werd van een en ander op de hoogte gesteld.

## Reisagenten uit Minnesota op bezoek

**ORANJESTAD** — Een groep reisagenten van Gogo Tours uit Minnesota heeft een kennismakings- bezoek aan Aruba gebracht.

De dertien agenten werden vergezeld door Terri van Sloun van de Gogo Tours en Julie Howe van American Airlines. Dankzij de medewerking van De Palm Tours en door de goede zorgen van Antonio Leo van het toeristenbureau konden de gasten, die in het Tamarijn Beach Hotel verbleven, bijzonder veel van Aruba zien.

dit soort evenementen werd verkregen. Hij betreunde het wel, dat de promotie voor het Jazzfestival op Aruba in de Verenigde Staten niet genoeg zou zijn geweest.

Gezien het succes van afgelopen weekende verwacht hij

## Nog velen leven onder minimum

# Op 3 juli radio-ton voor ARSCA

**ORANJESTAD** — Ook dit jaar zal de Arubaanse Raad voor Sociale en Charitatieve Arbeid (ARSCA) een grote inzamelingsactie houden om de financiën van de organisatie aan te kunnen vullen. Dit gebeurt dit jaar op 3 juli in de vorm van een radioton.

De dag wordt begonnen met een biketour die 's morgens om negen uur van de Alhambraparkplaats van start gaat en daar ook om elf uur eindigt. Daarna begint de radioton, die tot 's middags zes uur duurt en waaraan muzikale bands en artiesten medewerking verlenen. Indien er mensen of bedrijven

ren en volwassenen onderwijs krijgen dat zij nodig hebben om zichzelf zo goed mogelijk te kunnen ontwikkelen als mens, als professional en in sociale, fysieke, emotionele en creatieve zin.

Minister Croes verklaarde, dat over de cultuur altijd ad-hoc acties werden uitgevoerd, maar dat de nu ingediende nota 'Aanzet tot een cultuurbeleid' een concept is van het beleid, dat de regering in de toekomst wil voeren.

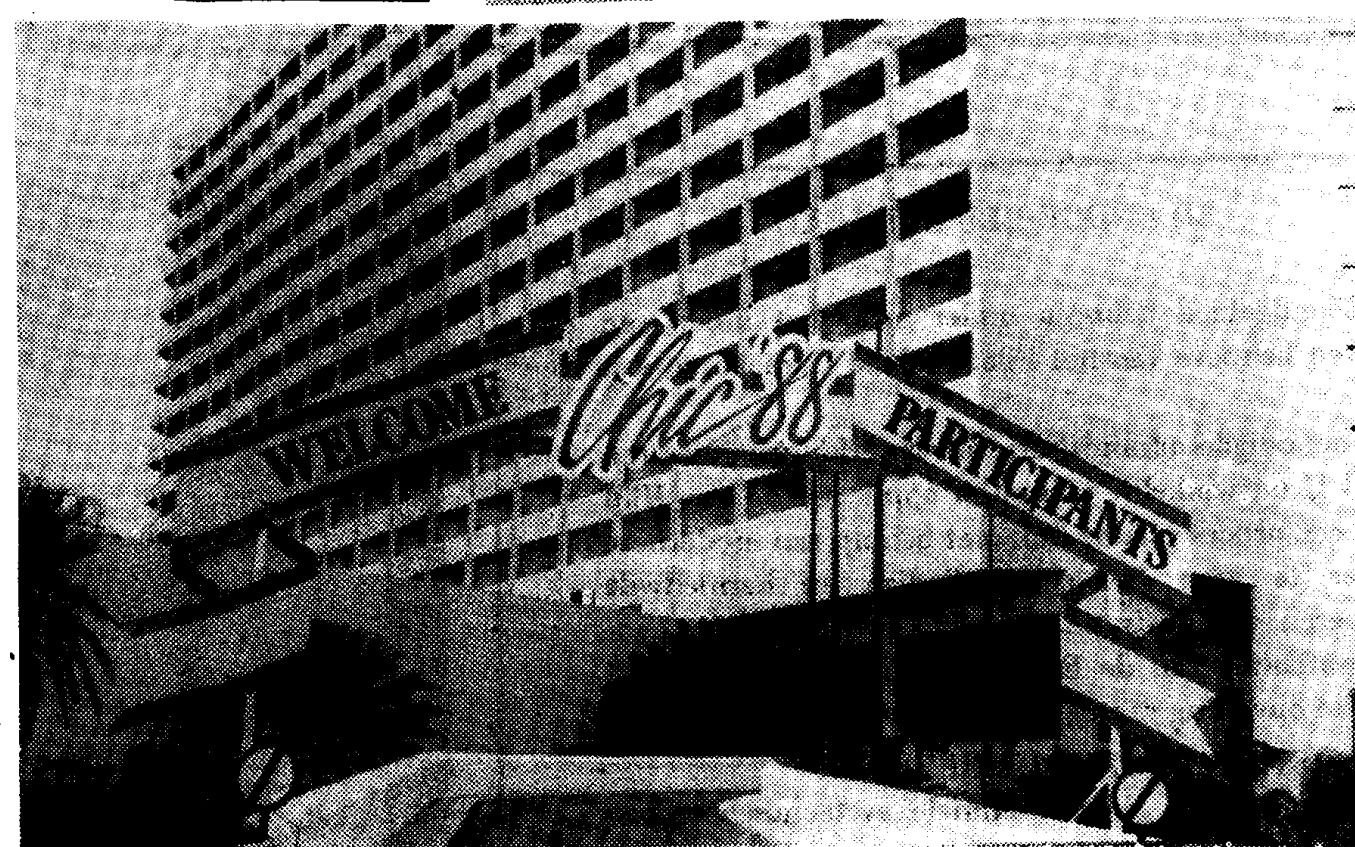
Aanstaande zaterdag zal er de gehele dag — vanaf negen uur — een 'foro cultural' worden gehouden op De Palm Island, waar de deelnemers in workshops hun mening naar voren kunnen brengen over deze cultuurnota. Personen, vertegenwoordigers van de verschillende instanties die met cultuur te maken hebben en nog niet ingeschreven hebben voor het culturele forum, hebben tot morgenochtend negen uur de

kans in te schrijven bij Instituto di Cultura, waar nadere gegevens te verkrijgen zijn.



**ORANJESTAD** — Bij het Aruba Concorde Hotel is men volop aan het voorbereiden voor de aanstaande CHIC '88-conferentie. Gisteren kwam general manager, Alain Peghous, en de afdelingshoofden bijeen voor een door Aruba Trading gesponsorde 'wine and cheese taste'. Men wil zich van tevoren verzekeren, dat de CHIC-gasten straks het beste voorgeschoteld krijgen.

Foto: de welkomstgroet welk reeds aangebracht werd op de gevel van Aruba Concorde.



## Aantal deelnemers voor expositie Belangstelling voor CHIC 88 ongekeend groot

**ORANJESTAD** — Uit de persconferentie, die gistermiddag werd gehouden en het televisie- programma 'Bista Ariba', onder leiding van Morgan Arrindell, bleek dat er voor de Caribbean Hotel and Industry Conference (CHIC '88) die aanstaande maandag officieel van start gaat opmerkelijk grote belangstelling bestaat. Voor de tentoonstelling in het Concorde Hotel zijn niet minder dan 115 inschrijvingen, terwijl nog zeven op de wachtlijst staan. In voorgaande jaren was het hoogste aantal, dat bereikt werd 101 stands. Er hebben nu reeds 850 personen ingeschreven, hetgeen nog zal stijgen tot over de ne-

genhonderd, wat ook nog nieuw record wordt genoemd.

"Aruba doet het goed op het gebied van toerisme", zo liet CHA-vice-president, John Bell, horen. "Aruba trekt de aandacht voor de wijze waarop de uitbouw van toerisme wordt aangepakt en het groeiende aantal bezoekers. U gaat een enerverende tijd tegemoet".

### CARIBISCHE AANPAK

Tijdens de persconferentie zette AHATA-voorzitter, Gerrit Griffith, het effect van deze Caribische bijeenkomst nog eens uiteen. "Het gaat niet om die ene week die op gastvrij Aruba wordt doorgebracht", aldus de voorzitter van de AHATA, "doch de promotie die Aruba krijgt door de bezoekers en vooral ook de vele publicaties over de conferentie en wat op Aruba op toeristisch gebied aan het gebeuren is".

Vice-president van CHA, John Bell, benadrukte het belang van de tentoonstelling waarvoor hij ook de lokale handel uitnodigde. Volgende week zullen tijdens de werk- vergaderingen de Caribische problemen en vragen aan de orde worden gesteld om deze gezamenlijk te lijf te kunnen gaan.

Onder de gasten, die naar Aruba komen, bevinden zich hotel- vertegenwoordigers, reisagenten en experts, maar ook pers- vertegenwoordigers uit Canada, de Verenigde Staten en Europa. Deze laatste groep zal volgende week op een informele bijeenkomst, georganiseerd door minister Mansur, in de gelegenheid worden gesteld de lokale pers te ontmoeten.

### INDUSTRIE

Vice-president Bell benadrukte nog eens in een gesprek met de pers, dat toerisme een complexe industrie is, hetgeen volgende week tijdens de bijeenkomsten wel zal blijken.

Inmiddels zijn gisteren de eerste gasten op Aruba aangekomen waaronder bestuursleden van de CHA, CTA en het Caribbean Tourism and Research Center om de laatste voorbereidingen te treffen. De plenaire zittingen zijn in het Americana Hotel, terwijl de grote tentoonstelling in het Concorde Hotel wordt gehouden.

In Americana is het secretariaat van de CHIC gevestigd, alsmede een modern uitgerust

### VERGUNNINGS-VERORDENING

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een **biërhuus- en een restaurantvergunning B** ter exploitatie in het perceel Sabana Blanco 52, ingaande 10 juni 1988 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van zwakalcoholische en alcoholvrije drank en van op eenvoudige wijze te bereiden spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunningen gelden. Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunningen kenbaar te maken.

### Wega di Number Aruba

1114  
1751  
9132

### ZAKENVARIA

VAN SILVHANNE VROLIJK ontving de redactie van de Amigoe haar nieuwste kleine grammofoonplaat waarvoor Gemmy de Freitas de productie verzorgde. Aan de ene kant van de plaat wordt alle aandacht besteed aan 'Mami', terwijl aan de andere kant dit gebeurt met 'Mi papi ta chevere'. Beide liederen worden door Sulvyanne gezongen naar een compositie van Eric Rincones en arrangement van F. Granadillo.

Met ingang van 1 mei 1988 heeft  
**dr. Benita Britt-Croes, districtarts**  
**HAAR PRAKTIJK VERHUISD**  
van Pos Chikito 5-B  
**NAAR POS CHIKITO 71-B**

spreekuren:  
8 tot 11 uur } volgens afspraak, iedere dag,  
3 tot 5 uur } uitgezonderd dinsdagmiddag.  
telefoon: 41984.

Directie Volksgezondheid,  
Dr. D.S. Bermudez, wmd. Directeur.

### playa linda beach resort

### OPENING NOVEMBER 1

"more of the most luxurious suites on Aruba"

We are looking for  
**A GENERAL LEDGER CLERK**

Requirements:  
— HAVO with business administration  
— P.D. or MEAO  
— Must maintain the high standards set forth by Management and Company Policies  
— Very responsible, mature and a teamworker.

Please send written application with full documentation and a picture in confidence to Playa Linda Beach Resort.



Door douane VS

# Konvooi met voedsel voor jeugd Nicaragua opgehouden

WASHINGTON — Overeenkomstig het bestaande embargo op de handel met Nicaragua van de regering van president Ronald Reagan in 1985 hebben de Amerikaanse autoriteiten een konvooi van 57 Amerikaanse vrachtwagens met ingezamelde voedingsmiddelen, kleding en medicijnen voor Nicaraguanse kinderen tot staan gebracht bij het grensplaatsje Laredo in de staat Texas.

De douane-ambtenaren zeiden de richtlijnen uit te voeren volgens het handels-embargo. De voertuigen kunnen trouwens voor militaire doeleinden worden gebruikt, aldus een douane-ambtenaar. De voedsel-karavaan welke 94 mensen omvat bestaat uit dertig ton voedsel, kleding, medicijnen en onderwijsmateriaal. Een leider van dit transport, Philip Roettinger, zei dat de douane weigert het konvooi doorgang te verlenen. Wanneer men een borg betaalt ter waarde van de voertuigen mag men wel verder gaan. Dit om er zeker van te zijn dat de auto's terugkeren uit Nicaragua. Het geld hiervoor is niet voorradig. Deze eis betekent het einde van deze actie, zo meent men.

**UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**  
Faculteit der Rechtsgeleerdheid

VACATURES VOOR  
**WETENSCHAPPELIJKE MEDEWERKERS**  
MET EEN GEDEELTELIJKE DAGTAAK.

**A. SOCIOLOGIE**  
**B. ANTILLIAANS BURGERLIJK PROCESRECHT**

Ad. A:  
TAAK:  
Het verzorgen van de colleges en tentamens in dit verplichte kandidaatsvak, het begeleiden van studenten bij het maken van werkstukken en het doen van onderzoek op bovenvermeld vakgebied. Het onderwijs is erop gericht de student in de kandidaatsfase (het eerste en tweede jaar van de studie) in te leiden tot de Sociologie en vervolgens de beginselen van de sociologie van het Caraïbisch gebied bij te brengen.

VEREISTEN:  
Een voltoutende universitaire opleiding op voornoemd vakgebied. Praktijkervaring - bij voorkeur opgedaan op de Nederlandse Antillen en/of Aruba - op het betrokken vakgebied strekt tot aanbeveling.

Ad. B:  
TAAK:  
Het verzorgen van de colleges en tentamens in dit verplichte doctoraalsvak, het begeleiden van studenten bij het maken van werkstukken en het doen van onderzoek op bovenvermeld vakgebied. Het onderwijs is erop gericht de student in de doctoraalfase basiskennis te verstrekken met betrekking tot de organisatie van de burgerlijke rechtspraak en de loop van de civiele procedure alsmede het verschaffen van inzicht in de structuur van het burgerlijk procesrecht en de daaraan ten grondslag liggende algemene beginselen van procesrecht.

VEREISTEN:  
Een voltoutende universitaire juridische opleiding. Praktijkervaring - bij voorkeur opgedaan op de Nederlandse Antillen en/of Aruba - strekt tot aanbeveling.

STREEFDATUM:  
Vervulling van deze functies wordt nagestreefd per 1 september 1988.

SOLICITATIES:  
Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, dienen uiterlijk 17 juni a.s. gericht te worden aan de voorzitter van de benoemingscommissie, Mr. H.L. Peloz, Jan Noordduynweg 111, Curacao, bij wie ook inlichtingen (tel. 84422) kunnen worden ingewonnen.

Mr. H.L. Peloz,  
Dekaan van de Faculteit  
der Rechtsgeleerdheid.

Universitat Nashonal di Antia  
University of the Netherlands Antilles  
Universidad de las Antillas Neerlandesas

## EILANDGEBIED CURACAO

Tot de taken van het Eilandgebied behoren onder meer het innen van belastingen en retributies ten behoeve van het Eilandgebied Curaçao en van de Nederlandse Antillen.

Een deel van de hiervoor benodigde administratieve verwerkingen gebeuren door middel van een RPG II ontwikkelde computer applicatie op een IBM Systeem 36. Momenteel is een proces gaande om, met behulp van modernere informatietechnieken, over te gaan tot een volledige en hernieuwde automatisering van de te voeren administratie.

Binnen de Automatiseringsafdeling van de Eilandsontvanger bestaat in dit kader behoefte voor de snelle opvulling van de volgende vacatures:

**A. PROGRAMMEUR — ASSISTENT SYSTEEMBEHEERDER**  
Kenniss van de programmeertaal RPG II en minimale systeembeheerders-ervaring zijn een vereiste.  
Kenniss en ervaring met het IBM systeem - 36 sterkt tot aanbeveling.

**B. SENIOR PROGRAMMEUR — SYSTEEMBEHEERDER**  
Minimaal beëindigde algemene of beroepsopleiding op middelbaar niveau. Enige jaren ervaring met het IBM systeem - 36 en de programmeertaal RPG II is een vereiste.

**ARBEIDSVORWAARDEN:**

- Salariëring afhankelijk van diploma's en ervaring;
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de bij de Eilandsverheid geldende voorwaarden;
- Ruime mogelijkheden van voortgezette opleiding in moderne programmeertechnieken en aantrekkelijk carrière mogelijkheden in de automatiseringsafdeling van de Eilandsontvanger.

Medische en psychologische keuring maken onderdeel uit van de sollicitatie-procedure.

Bij de overheid werkzame sollicitanten krijgen de voorrang.  
Gelieve sollicitaties vóór 1 juli 1988 te richten aan de Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao, Regentesselaan z/n.

Het Bestuurscollege voornoemd,  
De Gezaghebber, De Secretaris,  
Drs. E.R. Wilsoe, Mr. E.A. Vlieg.

## EILANDGEBIED CURACAO

De Geneeskundige en Gezondheidsdienst roept sollicitanten op voor de functie van:

**VERPLEEGKUNDIGE BIJ DE AFDELING JEUGDGEZONDHEIDSZORG**

**FUNKTIE INHOUD:**

- Het houden van consultatiebureau voor zuigelingen en kleuters;
- Het assisteren van de schoolarts bij periodieke geneeskundig onderzoek van de schooljeugd;
- Het opsporen van probleemgevallen en risicogroepen;
- Het verrichten van school- en huisbezoeken;
- Medewerking verlenen aan de verdere opbouw en ontwikkeling van de jeugdgezondheidszorg;
- Het verrichten van G.V.O. activiteiten.

**FUNKTIE EISEN:**

- Basisopleiding tot Verpleegkundige en aangevuld met de opleiding M.G.Z.;
- H.B.O.V.;
- Goede beheersing van de Papiamentse taal;
- Goede redactionele vaardigheden.

Zij die momenteel in de M.G.Z. opleiding zijn, kunnen ook reflecteren.

**AANSTELLING:**  
De aanstelling geschiedt volgens de regeling geldende bij de Overheid. Bij de sollicitatieprocedure hoort een psychologische-medische keuring.

**INFORMATIE:**  
Informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer Wiedijk, plv. hoofd Afd. Jeugdgezondheidszorg, bereikbaar op tel.: 625800 toestel 160/161.

Sollicitaties worden verwacht binnen twee weken na verschijning van deze advertentie bij het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst, Dr. Mac Kibbelaar, p/a Piscaderaweg 49, Zaquito.

Afd. P.R.

Het Hoofd voornoemd,  
Dr. Mac Kibbelaar.

# MINISTER IS VERANTWOORDELIJK

Bond: bij regering ontbreekt integraal beleid

## SIMAR: examenprobleem nog steeds niet opgelost

ORANJESTAD — Sinds 1986 toen Aruba zijn aparte status kreeg, werd het onderwijs op Aruba geconfronteerd met een ernstig probleem, namelijk het examen. Dat is het standpunt van de Vakbond van leerkrachten, SIMAR, die daarop in een lange verklaring ingaat.

Volgens de Simar ontbreekt een integraal beleid ten aanzien van de examens door de regering, in casu de minister van Welzijnszaken, mr. Mito Croes. Voor het onderwijs is dat een stevige slag omdat het examen een essentieel deel uitmaakt van het onderwijssysteem op Aruba. De bewindsman wordt verweten de chaos nog erger te maken omdat hij niet net de betrokken instanties, in casu met de schoolbesturen, Simar en leerkrachten aan tafel wil zitten om deze kwesties te bespreken. In dit verband stelt het Simar-bestuur, dat ieder eindexamen voor welke typeschool ook belangrijk is voor de studerende en onder de verantwoordelijkheid van de minis-

ter valt. Zonder uitstel dienen er duidelijke afspraken gemaakt te worden voor nu en de toekomst.

**NIET ALLEEN GELD**  
Wanneer de Simar-leerkrachten met de bewindsman willen spreken over de verschillende facetten van de examens, breekt minister Croes iedere dialoog af door te stellen "dat de onderwijskrachten er alleen maar op uit zijn om geld te krijgen voor het maken van examens".

In dit verband merkt de Simar op, dat betalen voor examens niet alleen het onderwerp is dat de Simar van belang vindt. Er zijn nog andere facetten. Wat het betalen van examens betreft haalt de Simar het recentelijke vonnis aan tegen een MAO-leerkracht, waarin de rechter duidelijk stelde, dat betrokken onderwijskrachten recht hebben op een financiële vergoeding voor het maken van examens omdat dit extra werk inhoudt. Ook de MTS-leerkrachten lieten de minister weten dat zij beta-

ling voor examens wensen. Ook ten aanzien van de examens bij de Arubaanse Pedagogisch Akademie zouden verschil van opvattingen bestaan met de minister.

In tegenstelling tot voorgaare jaren werden dit schooljaar voor de studenten van K-3 (kleuterleidster-opleiding) de examens opgeven niet uit Nederland ontvangen. De directie van Onderwijs werd tijdig op de hoogte gesteld.

### VERBAZING

Tot verbazing van de docenten werd op 27 mei een brief van minister Croes ontvangen om het ontwerpexamen de volgende morgen om tien uur in te zenden. Indien dit niet zou gebeuren, sprak de minister van "ernstige plichtsverzuim". De betrokken docenten, allen leden van de Simar, zetten in een brief opnieuw de situatie aan de minister uiteen. Deze wilde daarop een gesprek, dat op 3 juni met de minister en adviseurs plaatsvond.

Uitvoering werd de situatie geanalyseerd, waarbij de minister een duidelijk standpunt kreeg te horen. Later werd medegedeeld, dat de docenten en Simar een telegram zouden ontvangen, doch tot op heden werd van de minister niets meer gehoord. De examens konden 30 en 31 mei niet plaatsvinden en de kandidaten worden steeds ongeruster over deze gang van zaken.

De Simar liet in zijn verklaring een ernstige waarschuwing horen, dat de minister vermoedelijk met het gevoel van de bevolking zal gaan spelen om de leerkrachten in een slecht daglicht te stellen.

## Onvoldoende voor Reagan

WASHINGTON — De meerderheid van de Amerikanen is het niet eens met het beleid dat Washington tot nu toe voerde ten aanzien van de ongekroonde koning van Panama, generaal Manuel Antonio Noriega.

Het opinie-onderzoek dat in opdracht van de Washington Post en de tv-omroep ABC werd uitgevoerd toont aan dat 58 procent van de ondervraagden de Panamese politiek van president Ronald Reagan afwijst. Slechts 28 procent geeft er zijn zegen aan. Bij een in maart gehouden enquête stond er slechts 39 procent afwijzend tegenover het Panama-beleid. Toen sprak 49 procent der ondervraagden zich positief daarvoor uit. Het laatste onderzoek werd ondernomen vlak voor minister George Shultz bekend maakte dat het overleg over het vertrek van Noriega op het laatste ogenblik was mislukt.



## Geruchten over overname hotel Peghous verwisselt Concorde Aruba voor Mexicaans hotel

ORANJESTAD — Als een verrassing voor velen kwam het bericht, dat de huidige general manager van Concorde Aruba, Alain Peghous, het hotel zal verlaten. Op 23 juni wordt in Mexico het Renaissance Hotel geopend, waarin Peghous een belangrijke directiepost kreeg aangeboden.

Hij wordt namelijk manager van het Ramada Renaissance Hotel in Cancun Mexico. 'Insiders' sluiten het niet uit, dat Peghous over twee jaar, wanneer het Ramada Renaissance op Aruba opengaat, weer naar Aruba terugkeert. Vanmiddag wordt in het hotel een afscheidsreceptie gehouden.

**VEEL VERANDERD**  
Peghous, die in vele landen heeft gewerkt, nam vorig jaar — onder moeilijke omstandigheden — de leiding van Concorde over. Onder zijn leiding is er de

afgelopen maanden in het hotel veel ten voordele veranderd en is ook een uitstekend contact met de pers gegroeid mede dankzij het PR-departement onder leiding van Rosita Lacle, die hierbij alle medewerking van Peghous kreeg. Het is nog niet bekend wie zijn opvolger gaat worden.

Onbevestigde berichten willen, dat de Venezolaanse eigenaar het hotel aan een Japanse groep heeft verkocht. Ook het personeel had deze berichten vernomen doch kon geen bevestiging krijgen, maar is wel ongerust wat er met hun banen gaat gebeuren wanneer het hotel inderdaad verkocht werd.

In kringen van de Arubaanse regering was men niet op de hoogte, dat het hotel verkocht zou zijn of dat er ook maar besprekingen hierover gevoerd worden. Dit zou toch wel moeten mede vanwege de verschillende vergunningen die daarbij betrokken zijn.

WILLEMSTAD — Deze week introduceerde het parfumbuis V. Rochas de parfum Byzance. Deze parfum scoort momenteel heel erg hoog in Europa. Op Curaçao zal La Casa Amarilla de parfum gaan vertegenwoordigen.

Tijdens een cocktail-party in het Plaza Hotel werd Byzance geïntroduceerd. Hiervoor waren Annika Wallen en Shari Sternbach speciaal uit Frankrijk en de VS overgekomen.

Op de foto vlnr Jossy Capriles (directeur van La Casa Amarilla), Annika Wallen, Shari Sternbach (internationaal vertegenwoordigster van Rochas) en Hubert Jansen (manager van La Casa Amarilla).

## Bij Aruba Hi Winds:

# Nevin Sayre aan kop bij professionals

ORANJESTAD — Met harde wind — een zegen voor windsurfers — vond gisteren de derde dag van de Aruba Hi-Winds Pro-Am zijn beslag. Inmiddels is een Nederlandse televisieploeg aangekomen die al begonnen is met de nodige opnames van de activiteiten.

De uitslagen van woensdag waren: amateursjibe slalom: dames: 1. Katty Robillard (VS), 2. Edith Trepanier (Canada), 3. Tanya Hendrick (VS), 4. Heleen Bongers (Aruba), 5. Brigitte Palstra (Aruba). In de tweede ronde eindigde Robillard weer als eerste, gevolgd door Trepanier, Hendrick en Bongers als nummer vier.

Heren tot 32 jaar: 1. Nick Anderson (VS), 2. Brian Gore (VS), 3. Fred Bross (VS), 4. Don Bowers (VS), 5. Carlos Garcia (Ven), 6. Brian Talma (Barbados), 7. James Buderus (Virgin Islands), 8. David Gladstein (VS), 9. Jason Briedes (VS), 10. Chipi Grunwald (Ven), 11. Gerard van der Laan (Aruba), 12. Hayden, 13. Andy Angulo (Hawaii), 14. Gabriel Pichardo (Aruba), 15. Brink, 16. Richardson (Aruba), 17. Divila.

Masters boven 32 jaar: 1. David Stanger (VS), 2. Pieter Zweers (Nederland), 3. Bob Murray (VS), 4. Bryan Harms (Aruba), 5. Arie-Jan Bakker (Ned. Antillen), 6. Tjaden, 7. Alex Ca-

viglia (VS), 8. Frits Bus (St Maarten), 9. Turner, 10. Muncie, 11. Sica, 12. Philips, 13. Morris Friedman (Aruba), 14. Stenger, 15. Haanen, 16. Valone (VS).

Bij het onderdeel jible slalom voor professionals gaat de winnaar van vorig jaar, Nevin Sayre (VS) aan de kop. Dinsdag eindigde hij op de tweede plaats en woensdag kwam hij als eerste binnen. Hierna volgen: 1. Bjorn Dunckerbeck (Spanje), 3. Phil McGain (Australië), 4. Anders Bringdal (Zweden), 5. Ralf Bachschuster (Duitsland), 6. Robby Naish (VS), 7. David Ross (Hawaii), 8. Eric Thieme (Frankrijk), 9. Kristensen (Denemarken), 10. Alex Aguera (Hawaii), 11. Bruce Wylie (New South Wales), 12. Groenewoud (Nederland), 13. Berkstresser (VS), 14. François Magueres (Frankrijk), 15. Belbeoch (Frankrijk), 16. Ohm (Duitsland).

Dames profjibe slalom: 1. Nathalie Lelievre (VS), 2. Picard (VS), 3. Angela Cochran (Hawaii), 4. Martine van Soelingen (Nederland), 5. Dunckerbeck (Spanje), 6. Seeger (Engeland), 7. Nathalie Siebel (Duitsland), 8. Carol-Ann Alie (Canada), 9. Anick Graveline (Canada), 10. Muller, 11. Sales (Frankrijk), 12. Tschritter (Canada), 13. Dana Dawes (Hawaii), 14. Lisa Neuberger (Virgin Islands), 15. Simon (Frankrijk), 16. Lisa Fennell (Canada).

## Tijdens dialoog in Managua Sandinisten en Contra's beschuldigen elkaar

MANAGUA — Over en weer zijn tijdens de vierde dialoog-ronde op hoog niveau verwijten gemaakt over schendingen van het tijdelijke bestand in Nicaragua. De contra's hebben de Sandinisten gewaarschuwd dat zij nieuwe aanvallen zullen gaan ondernemen als de dialoog op een mislukking uitloopt.

Het overleg zal naar verwachting drie dagen duren. De sfeer is in de afgelopen weken aanmerkelijk verslechterd tussen de Sandinisten en de contra's. Toch zei men van de kant van Managua dat men nog steeds uit is op de ondertekening van een vredes-akkoord met het verzet dat wordt gesteund door de Verenigde Staten. Er is niets bekend gemaakt over de feitelijke inhoud van het overleg tussen

beide partijen in de hoofdstad van Nicaragua.

### GEEN ERNST

Duidelijk is wel dat de contra's de Sandinisten verwijten dat zij geen ernst maken met de belofte van democratiserings-processen. Maar Managua stelde nadrukkelijk daartegenover dat de contra's recentelijk opnieuw Nicaraguaanse burgers in gijzeling hebben genomen. Men herhaalde hun eis dat de duizend door de contra's ontvoerde Nicaraguanen moeten worden vrijgelaten. De leider van de delegatie der contra's, Alfredo Cesar, had een onderhoud met vertegenwoordigers van de veertien oppositiepartijen welke in Nicaragua opereren. Ook deze willen dat Managua meer vaart zet achter de democratisering.



# Van Basten neemt extra training Michels maakt zondag pas opstelling bekend

**METTMANN** — Voor het Nederlands elftal zit de voorbereiding op de Europese titelstrijd er bijna op. Woensdagmiddag, de voorlaatste dag van de periode waarin zware inspanningen werden geleverd, werd door Michels en zijn selectie gewaardeerd in het Neanderdal. Negentien spelers trokken de vrijetijdsschoenen aan. Marco van Basten had minder belangstelling voor het dal van de beroemde oermensen. Hij ging met assistent-trainer Van Lingen naar het voetbalveld van het hotel in Mettmann. Op eigen verzoek deed de 23-jarige international, in Oranje gedegradeerd tot derde keus, achter Bosman en Kieft, een extra training.

"Ik blijf dat nodig te hebben. Ik ben er zoveel maanden uit geweest, dat ik gewoon heel veel oefeningen moet afwerken om mijn oude niveau weer te halen. Ik merk dat bepaalde onderdelen van mijn spel niet goed zijn. Dan train ik liever dan dat ik ga wandelen", aldus Van Basten.

De teleurstelling na het erkennen van zijn ondergeschikte positie in het nationale elftal, heeft Van Basten ondertussen wel verwerkt. Vorige week rebeleerde hij nog, voerde gesprekken met raadsman Cruyff en coach Michels, maar nu kan de Utrechter overweg met de realiteit. "En die is dat Bosman speelt. Toen ik het trainingskamp van Nederland in Noordwijk binnenkwam, had ik daar niet echt op gerekend. Ik ging ervan uit, dat ik mijn oude plaats, die ik in Polen voor het laatste bezette, zou terugkrijgen. Dat is niet zo. Daar heb ik het moeilijk mee gehad. Bosman heeft goed gespeeld toen ik er niet bij was. Die heeft terecht vertrouwen gekregen."

Van Basten is er in het trainingskamp achter gekomen, dat je als topspeler niet ongestraft van oktober tot april uitcompetitie kunt zijn. In de top van het Europese voetbal is scherpte noodzaak. Van Basten, die ontvreden was over zijn prestatie van dinsdag tegen de amateurs van Quick, heeft zelfs vrede met de ontwikkeling dat Kieft voor Michels de tweede man voor de centrumpositie is.

Kieft liep dinsdag na een goede helft in Benrath te bluffen, dat hij zichzelf zondag in de basis zag tegen de Sovjetunie. "Ik ben in de tweede man voor de spits na Gulit", zo deed de PSV'er heel overtuigend. "Ik ben in de vorm van mijn leven", was de andere tekst die twijfelars moest overtuigen.

Michels is er voor zichzelf wel uit wat de samenstelling van het Nederlands team betreft. Hij geeft de namen van de elfspelers alleen nog niet officieel vrij, maar die zullen niet afwijken van de opstellingen tegen Roda JC en tegen Quick. Het elftal en de vijf reserves worden zondag pas kort voor de wedstrijd tegen de Sovjetunie vrijgegeven. Vandaag oefent Nederland, aan het eind van de laatste zware dag uit de voorbereiding, in Groesbeek tegen de kampioen van de hoofdklasse B, De Treffers, die ook algemeen kampioen is geworden van de zondag-amateurs.

De Treffers kreeg de titel dankzij de winst van Elinkwijk op TOP (2-0). Bij winst had TOP eventueel de titel kunnen pakken, afhankelijk van de score.

Volgens bestuursvoorzitter Gerard Kerkum is op de bijeenkomst van dinsdag toegezegd, dat Feijenoord een vriendschappelijk wedstrijd op Woudestein (het terrein van Excelsior) zal spelen. Voorts legde Feijenoord een intentieverklaring voor een samenwerkingsverband met de eerste divisieclub af, zonder dat dit nader werd gespecificeerd.

Na het bewuste duel in Zwolle ging AZ in protest bij de KNVB. Het beriep zich op het bondsreglement, waarin staat dat clubs niet opzettelijk beneden hun kunnen mogen voetballen. De KNVB liet de waarnemer en de scheidsrechter een rapport opstellen. Samen met de wedstrijdformulieren vormen die het dossier.

AZ kreeg volledige inzage, maar vond het onderzoek de naam niet waard. Volgens de Alkmaarders heeft de KNVB niet kunnen aantonen dat het reglement niet overtreden is. Secretaris Castelijns: "De KNVB had zich een veel beter beeld over de zaak moeten vormen. De bond had ook de besturen, trainers en spelers op het matje moeten roepen."

**Wimbledon dreigt Uefa met rechter**  
**LONDEN** — Wimbledon, winnaar van de Engelse voetbalbeker, dreigt met gerechtelijk stappen tegen de Uefa.

Dit gebeurt als de Europese voetbalbond de uitsluiting van de Engelse clubs in de Europese bekertoernooien weigert op te heffen. Sam Hammam, de Libanese eigenaar van de Londense club, heeft advocaten opdracht gegeven uit te zoeken welke stappen in dat geval te nemen zijn tegen de Uefa.

Wimbledon gaat bij zijn eventuele actie uit van de steun van Manchester United en Luton Town, de clubs die theoretisch zijn geplaatst voor het Uefa Cup-toernooi. Met die twee verenigingen is inmiddels contact gezocht. De Europese voetbalbond beslist op 24 juni of de ban van de Engelse clubs gehandhaafd blijft.

**Karpov kampioen in active chess**  
**GIJON** — De Rus Karpov is kampioen in Active Chess geworden.

De onvermoeibare oudwereldkampioen werd, na zijn zware inspanningen in de vierkamp in Amsterdam, de eerste Europese kampioen Active Chess, een soort semi-snelschaken. In het toernooi, dertien ronden in vijf dagen, hadden de spelers voor elke partij een half uur bedenktijd.

Karpov werd winnaar met tien punten. Een gelijk aantal had zijn landgenoot Toekmakov. Op grond van het zwaardere programma werd Karpov winnaar. Hans Ree leverde in het sterke veld met 110 deelnemers een uitstekende prestatie. Hij deelde de vierde plaats met de Russen Ehlvest, Novikov en Krassenkov met 9 uit 13. Derde werd de Rus Gavrikov met 9,5. Met zijn vierde plaats kwalificeerde Ree zich eveneens voor de wereldtitelstrijd.

**Bridge-uitslagen Asiento-dames**  
**WILLEMSTAD** — Het echtpaar Van Meijeren heeft de tweede ronde van het vakantie-bridgetoernooi van Asiento-dames gewonnen.

Het paar bleef de concurrentie met ruime cijfers voor. Het komt overigens niet vaak voor dat de strijd om de tweede plaats voor drie paren met een gelijke score eindigt.

De uitslag van de op dinsdag 7 juni gespeelde wedstrijden zijn: 1. Echtpaar Van Meijeren: 67,86%; 2. Schouten - Sheeser, Vlugs - Bongers, Henriquez - Nebbeling: 57,14%; 5. Kusters - Beaujon: 55,16%; 6. Eikelboom - Horsthuis: 53,74%; 7. Van Beek - Blankenvoort: 52,38%; 8. Geen - De Vries en Goudberg - Van Werkhoven: 51,19%; 10. Kusters - De Vries: 50,00%.

**Italië verliest van Wales: 0-1**  
**BRESCIA** — Het Italiaans elftal heeft een pijnlijke nederlaag tegen Wales geleden: 0-1.

De organisatoren van het WK in 1990, door vele kenners getipt voor de eenzijdige in West-Duitsland in de strijd om het Europees kampioenschap, verloren bepaald niet met een fantasie opstelling van Wales.

Het doelpunt werd door een Welshman in Italiaanse dienst gemaakt. In de eerste helft scoorde Ian Rush, de bij Juventus zo tegenvallende spits, in de 38e minuut de enige treffer van de wedstrijd. Wales, onder andere tegenstander van Oranje in de voorronden voor het WK '90, wist daarna voor 26.000 toeschouwers Italië van scoren af te houden. De Italiaan Ferri kreeg van de Westduitse scheidsrechter Tritschler een gele kaart.

**Real-spelers enthousiast**  
**BERND SCHUSTER VOOR DRIE JAAR NAAR REAL**

**MADRID** — De Westduitse voetballer Bernd Schuster heeft een contract voor drie jaar getekend bij Real Madrid, de club van de Nederlandse trainer Leo Beenhakker.

De 28-jarige oud-international speelde de laatste acht seizoenen bij rivaal Barcelona. Volgens de gezaghebbende krant El País verdient Schuster in drie jaar tijd zeker tien miljoen gulden. Aan de transfer houdt hij ongeveer 5,5 miljoen gulden over. Bovendien bedraagt zijn jaarsalaris zo'n 1,7 miljoen gulden, exclusief premies wel te verstaan.

Contractueel was vastgelegd dat Barcelona niets verdient aan het vertrek van de blonde Duitser, die in 1980 voor bijna vier miljoen gulden werd overgenomen van 1. FC Köln. De voetballer heeft bovendien een optie voor een vierde jaar bij de Spaanse kampioen getekend.

Onder regie van Schuster haalde Barcelona in 1985 voor het laatste de landstitel, maar de laatste jaren lag hij vrijwel constant overhoop met president Nufiez en de trainers Venables en Aragones.

In Hannover, waar de Spaanse nationale ploeg zich voorbereidde op de Europese titelstrijd, is door de Real Madrid-spelers verheugd gereageerd op de komst van de middenvelder. Spits Emilio Butragueno zei: "Schuster is sinds het stoppen van Platini de beste speler van de wereld. Ik verheug me op onze samenwerking en hoop dat hij zich snel thuisvoelt in het team."

**American League:**  
Detroit Tigers - Baltimore Orioles 12-4, Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 4-2, Boston Red Sox - New York Yankees 4-3, Minnesota Twins - Chicago White Sox 5-2, Kansas City Royals - Oakland Athletics 5-4, California Angels - Texas Rangers 5-2, Milwaukee Brewers - Seattle Mariners 8-7.

**National League:**  
Montreal Expos - Philadelphia Phillies 5-4 (10 innings), Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 5-1, Saint Louis Cardinals - New York Mets 5-2, Cincinnati Reds - San Diego Padres 7-1, Los Angeles Dodgers - Houston Astros 11-1, Atlanta Braves - San Francisco Giants 5-4.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

**Baseball (AA-klasse):**  
20.00 uur Alpha vs Sta Maria Pirates/ABC-Wallé Construction - Sentro Deportivo Korsou.

## Marathon over 87,4 km Zuidafrikaan wint voor achtste keer

**JOHANNESBURG** — De Zuidafrikaanse hardloper Bruce Fordyce heeft in zijn vaderland voor de achtste keer in successie de 'Comrades Marathon' gewonnen.

De wedstrijd gaat over 87,4 kilometer van Durban, aan de Indische Oceaan, naar Pietermaritzburg in het binnenland. Hij bleef 12.000 atleten voor.

De 32-jarige Fordyce legde de afstand van het parcours, dat voornamelijk bergop loopt, af in de recordtijd van 5 uur, 27 minuten en 41 seconden. Zijn vorig record dateert van vijf jaar geleden. Toen was Fordyce twee minuten en 31 seconden minder snel.

Bij de dames won de 23-jarige onderwijzeres Frith van der Merwe in 6 uur, 32 minuten en 55 seconden. Zij was hiermee bijna twaalf minuten sneller dan het oude record.

**Stephan Roche is geopereerd**  
**PARIJS** — De Ierse wielrenner Stephan Roche heeft in Parijs een operatie aan zijn knie ondergaan. Het resultaat van de ingreep wordt bevestigend genoemd.

De wereldkampioen van 1987 bevestigde nogmaals dat hij niet meedoet aan de Tour de France van dit jaar. Hij zei: "Ik zou wel deel kunnen nemen, maar in welke staat zou ik de Ronde beëindigen? Het is beter rustig te werken aan mijn conditie. Ik denk dat ik eind juli, begin augustus mijn rentree in het peloton zal maken."

Roche sloot de mogelijkheid als zou hij de Tour de France als volger meemaken, uit. "Ik ben wielrenner", was zijn commentaar.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).

Om 19.30 uur de volgende duels: Yolanda van Rosberg (Cur) - Heleen Bongers (Aru); Jereline Joubert (Cur) - Clair Sealey (Bon); Kevin Jonckheer (Cur) - Rudy Domacasse (Bon).

Als afsluiting van de vrijdagavond starten om 21.00 uur de volgende wedstrijden: Sharon Phelipa (Cur) - Diane van Gullick (Aru) en Carl Phelipa (Cur) - Bert van Hoof (Aru).

Zaterdagmorgen om 09.00 uur volgen de gemengd-dubbels: Curaçao - Aruba en Curaçao - Bonaire. De halve finales in het enkelspel, voor zowel de winnaars als de verliezersronde, vangen die dag om 17.00 uur aan.

De finale-wedstrijden worden op zondag gespeeld en vangen om 16.00 uur aan, met daaropvolgend de prijsuitreiking. De toegang tot deze wedstrijden op de banen van Tennispark Julianadorp, aan de St. Michielsweg, is gratis.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).

Om 19.30 uur de volgende duels: Yolanda van Rosberg (Cur) - Heleen Bongers (Aru); Jereline Joubert (Cur) - Clair Sealey (Bon); Kevin Jonckheer (Cur) - Rudy Domacasse (Bon).

Als afsluiting van de vrijdagavond starten om 21.00 uur de volgende wedstrijden: Sharon Phelipa (Cur) - Diane van Gullick (Aru) en Carl Phelipa (Cur) - Bert van Hoof (Aru).

Zaterdagmorgen om 09.00 uur volgen de gemengd-dubbels: Curaçao - Aruba en Curaçao - Bonaire. De halve finales in het enkelspel, voor zowel de winnaars als de verliezersronde, vangen die dag om 17.00 uur aan.

De finale-wedstrijden worden op zondag gespeeld en vangen om 16.00 uur aan, met daaropvolgend de prijsuitreiking. De toegang tot deze wedstrijden op de banen van Tennispark Julianadorp, aan de St. Michielsweg, is gratis.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).

## Marathon over 87,4 km Zuidafrikaan wint voor achtste keer

**JOHANNESBURG** — De Zuidafrikaanse hardloper Bruce Fordyce heeft in zijn vaderland voor de achtste keer in successie de 'Comrades Marathon' gewonnen.

De wedstrijd gaat over 87,4 kilometer van Durban, aan de Indische Oceaan, naar Pietermaritzburg in het binnenland. Hij bleef 12.000 atleten voor.

De 32-jarige Fordyce legde de afstand van het parcours, dat voornamelijk bergop loopt, af in de recordtijd van 5 uur, 27 minuten en 41 seconden. Zijn vorig record dateert van vijf jaar geleden. Toen was Fordyce twee minuten en 31 seconden minder snel.

Bij de dames won de 23-jarige onderwijzeres Frith van der Merwe in 6 uur, 32 minuten en 55 seconden. Zij was hiermee bijna twaalf minuten sneller dan het oude record.

**Stephan Roche is geopereerd**  
**PARIJS** — De Ierse wielrenner Stephan Roche heeft in Parijs een operatie aan zijn knie ondergaan. Het resultaat van de ingreep wordt bevestigend genoemd.

De wereldkampioen van 1987 bevestigde nogmaals dat hij niet meedoet aan de Tour de France van dit jaar. Hij zei: "Ik zou wel deel kunnen nemen, maar in welke staat zou ik de Ronde beëindigen? Het is beter rustig te werken aan mijn conditie. Ik denk dat ik eind juli, begin augustus mijn rentree in het peloton zal maken."

Roche sloot de mogelijkheid als zou hij de Tour de France als volger meemaken, uit. "Ik ben wielrenner", was zijn commentaar.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).

Om 19.30 uur de volgende duels: Yolanda van Rosberg (Cur) - Heleen Bongers (Aru); Jereline Joubert (Cur) - Clair Sealey (Bon); Kevin Jonckheer (Cur) - Rudy Domacasse (Bon).

Als afsluiting van de vrijdagavond starten om 21.00 uur de volgende wedstrijden: Sharon Phelipa (Cur) - Diane van Gullick (Aru) en Carl Phelipa (Cur) - Bert van Hoof (Aru).

Zaterdagmorgen om 09.00 uur volgen de gemengd-dubbels: Curaçao - Aruba en Curaçao - Bonaire. De halve finales in het enkelspel, voor zowel de winnaars als de verliezersronde, vangen die dag om 17.00 uur aan.

De finale-wedstrijden worden op zondag gespeeld en vangen om 16.00 uur aan, met daaropvolgend de prijsuitreiking. De toegang tot deze wedstrijden op de banen van Tennispark Julianadorp, aan de St. Michielsweg, is gratis.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).

Om 19.30 uur de volgende duels: Yolanda van Rosberg (Cur) - Heleen Bongers (Aru); Jereline Joubert (Cur) - Clair Sealey (Bon); Kevin Jonckheer (Cur) - Rudy Domacasse (Bon).

Als afsluiting van de vrijdagavond starten om 21.00 uur de volgende wedstrijden: Sharon Phelipa (Cur) - Diane van Gullick (Aru) en Carl Phelipa (Cur) - Bert van Hoof (Aru).

Zaterdagmorgen om 09.00 uur volgen de gemengd-dubbels: Curaçao - Aruba en Curaçao - Bonaire. De halve finales in het enkelspel, voor zowel de winnaars als de verliezersronde, vangen die dag om 17.00 uur aan.

De finale-wedstrijden worden op zondag gespeeld en vangen om 16.00 uur aan, met daaropvolgend de prijsuitreiking. De toegang tot deze wedstrijden op de banen van Tennispark Julianadorp, aan de St. Michielsweg, is gratis.

**Op 17, 18 en 19 juni:**  
**Toptennis op banen van Tennispark Julianadorp**

**WILLEMSTAD** — Op 17, 18 en 19 juni wordt het door Coca Cola gesponsorde 'Coca Cola Inter Island Invitational 1988' op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld.

Voor dit toernooi worden de top-twee dames en de top-twee heren van Aruba en Bonaire uitgenodigd, alsmede vier top-dames en vier top-heren van Curaçao. Gespeeld worden een dames- en heren-enkelspel, beide met een winnaars- en verliezersronde, alsmede een gemengd-dubbel (enkelvoudig knock-out).

Het toernooi wordt vrijdag 17 juni om 17.45 uur officieel geopend, waarna om 18.00 uur de wedstrijden in het enkelspel aanvangen.

Dan staan de volgende partijen op het programma: Patricia Dijkhuizen (Cur) - Liselle Domacasse (Bon); William Mau-Asam (Cur) - Clifton Wong (Aru); Rick Phelipa (Cur) - Chuay Gonzales (Bon).



... ROB JACOBS: opvolger van Rinus Israel ...

## Contract 1 jaar: Bert Jacobs komt, Rinus Israel gaat

**ROTTERDAM** — Rob Jacobs is bij Feijenoord als hoofdtrainer de opvolger geworden van Rinus Israel.

De besturen van Feijenoord en Excelsior (waar Jacobs al een contract had voor het komend seizoen) en Jacobs kwamen dinsdagavond laat tot overeenstemming. Jacobs die het afgelopen seizoen trainer was bij FC Groningen en Roda JC, kreeg een verbintenis van een jaar.

Israel besloot vorige week woensdag zijn contract bij Feijenoord, dat een paar maanden eerder was verlengd en nog twee seizoenen duurde, te verbreken nadat Jorien van den Herik, voorzitter van de nieuwe beheerstichting Feijenoord, zich kritisch over het aanhouden van Israel had uitgelaten.

Volgens bestuursvoorzitter Gerard Kerkum is op de bijeenkomst van dinsdag toegezegd, dat Feijenoord een vriendschappelijk wedstrijd op Woudestein (het terrein van Excelsior) zal spelen. Voorts legde Feijenoord een intentieverklaring voor een samenwerkingsverband met de eerste divisieclub af, zonder dat dit nader werd gespecificeerd.

Na het bewuste duel in Zwolle ging AZ in protest bij de KNVB. Het beriep zich op het bondsreglement, waarin staat dat clubs niet opzettelijk beneden hun kunnen mogen voetballen. De KNVB liet de waarnemer en de scheidsrechter een rapport opstellen. Samen met de wedstrijdformulieren vormen die het dossier.

AZ kreeg volledige inzage, maar vond het onderzoek de naam niet waard. Volgens de Alkmaarders heeft de KNVB niet kunnen aantonen dat het reglement niet overtreden is. Secretaris Castelijns: "De KNVB had zich een veel beter beeld over de zaak moeten vormen. De bond had ook de besturen, trainers en spelers op het matje moeten roepen."

**Wimbledon dreigt Uefa met rechter**  
**LONDEN** — Wimbledon, winnaar van de Engelse voetbalbeker, dreigt met gerechtelijk stappen tegen de Uefa.

Dit gebeurt als de Europese voetbalbond de uitsluiting van de Engelse clubs in de Europese bekertoernooien weigert op te heffen. Sam Hammam, de Libanese eigenaar van de Londense club, heeft advocaten opdracht gegeven uit te zoeken welke stappen in dat geval te nemen zijn tegen de Uefa.

Wimbledon gaat bij zijn eventuele actie uit van de steun van Manchester United en Luton Town, de clubs die theoretisch zijn geplaatst voor het Uefa Cup-toernooi. Met die twee verenigingen is inmiddels contact gezocht. De Europese voetbalbond beslist op 24 juni of de ban van de Engelse clubs gehandhaafd blijft.

**Karpov kampioen in active chess**  
**GIJON** — De Rus Karpov is kampioen in Active Chess geworden.

De onvermoeibare oudwereldkampioen werd, na zijn zware inspanningen in de vierkamp in Amsterdam, de eerste Europese kampioen Active Chess, een soort semi-snelschaken. In het toernooi, dertien ronden in vijf dagen, hadden de spelers voor elke partij een half uur bedenktijd.

Karpov werd winnaar met tien punten. Een gelijk aantal had zijn landgenoot Toekmakov. Op grond van het zwaardere programma werd Karpov winnaar. Hans Ree leverde in het sterke veld met 110 deelnemers een uitstekende prestatie. Hij deelde de vierde plaats met de Russen Ehlvest, Novikov en Krassenkov met 9 uit 13. Derde werd de Rus Gavrikov met 9,5. Met zijn vierde plaats kwalificeerde Ree zich eveneens voor de wereldtitelstrijd.

**Bridge-uitslagen Asiento-dames**  
**WILLEMSTAD** — Het echtpaar Van Meijeren heeft de tweede ronde van het vakantie-bridgetoernooi van Asiento-dames gewonnen.

Het paar bleef de concurrentie met ruime cijfers voor. Het komt overigens niet vaak voor dat de strijd om de tweede plaats voor drie paren met een gelijke score eindigt.

De uitslag van de op dinsdag 7 juni gespeelde wedstrijden zijn: 1. Echtpaar Van Meijeren: 67,86%; 2. Schouten - Sheeser, Vlugs - Bongers, Henriquez - Nebbeling: 57,14%; 5. Kusters - Beaujon: 55,16%; 6. Eikelboom - Horsthuis: 53,74%; 7. Van Beek - Blankenvoort: 52,38%; 8. Geen - De Vries en Goudberg - Van Werkhoven: 51,19%; 10. Kusters - De Vries: 50,00%.

**Italië verliest van Wales: 0-1**  
**BRESCIA** — Het Italiaans elftal heeft een pijnlijke nederlaag tegen Wales geleden: 0-1.

De organisatoren van het WK in 1990, door vele kenners getipt voor de eenzijdige in West-Duitsland in de strijd om het Europees kampioenschap, verloren bepaald niet met een fantasie opstelling van Wales.

Het doelpunt werd door een Welshman in Italiaanse dienst gemaakt. In de eerste helft scoorde Ian Rush, de bij Juventus zo tegenvallende spits, in de 38e minuut de enige treffer van de wedstrijd. Wales, onder andere tegenstander van Oranje in de voorronden voor het WK '90, wist daarna voor 26.000 toeschouwers Italië van scoren af te houden. De Italiaan Ferri kreeg van de Westduitse scheidsrechter Tritschler een gele kaart.

**Real-spelers enthousiast**  
**BERND SCHUSTER VOOR DRIE JAAR NAAR REAL**

**MADRID** — De Westduitse voetballer Bernd Schuster heeft een contract voor drie jaar getekend bij Real Madrid, de club van de Nederlandse trainer Leo Beenhakker.

De 28-jarige oud-international speelde de laatste acht seizoenen bij rivaal Barcelona. Volgens de gezaghebbende krant El País verdient Schuster in drie jaar tijd zeker tien miljoen gulden. Aan de transfer houdt hij ongeveer 5,5 miljoen gulden over. Bovendien bedraagt zijn jaarsalaris zo'n 1,7 miljoen gulden, exclusief premies wel te verstaan.

Contractueel was vastgelegd dat Barcelona niets verdient aan het vertrek van de blonde Duitser, die in 1980 voor bijna vier miljoen gulden werd overgenomen van 1. FC Köln. De voetballer heeft bovendien een optie voor een vierde jaar bij de Spaanse kampioen getekend.

Onder regie van Schuster haalde Barcelona in 1985 voor het laatste de landstitel, maar de laatste jaren lag hij vrijwel constant overhoop met president Nufiez en de trainers Venables en Aragones.

In Hannover, waar de Spaanse nationale ploeg zich voorbereidde op de Europese titelstrijd, is door de Real Madrid-spelers verheugd gereageerd op de komst van de middenvelder. Spits Emilio Butragueno zei: "Schuster is sinds het stoppen van Platini de beste speler van de wereld. Ik verheug me op onze samenwerking en hoop dat hij zich snel thuisvoelt in het team."

**American League:**  
Detroit Tigers - Baltimore Orioles 12-4, Cleveland



# Wegens discriminatie Jamaicaanse echtgenote in Moskou

## Sovjet-plannen met Cariben onthuld door KGB-overloper

KINGSTON — Een hooggeplaatste KGB-officier die vanwege racisme in de Sovjetunie naar Jamaica is uitgeweken, heeft "een enorme hoeveelheid informatie" verschaft over plannen van Moskou met het Caribisch gebied. Dit heeft de Jamaicaanse minister van Nationale Veiligheid, Errol Anderson, meegedeeld.

Anderson onthulde het overlopen van de KGB-agent en zijn op Jamaica geboren vrouw dinsdagavond voor het eerst in een toespraak in het Huis van Afgevaardigden in Kingston. Voorzover men weet is hij de eerste overloper naar een Caribisch land van een officier van de Sovjet-inlichtingendienst.

**PLANNEN MEEGEDEELD**  
De agent, wiens naam niet is bekendgemaakt, liep eind 1987 naar Jamaica over omdat zijn zwarte vrouw, lid van de kleine Marxistische arbeiderspartij van Jamaica (WPJ), Sovjet-racisme ondervond, aldus Anderson.

De officier, zijn vrouw en hun kinderen verlieten Jamaica met niet bekendgemaakte bestemming nadat zij de Veiligheidsdienst van de eilandnatie "een geweldige hoeveelheid informatie met betrekking tot Sovjet-voornemens in het Caribisch gebied en ook plannen van de WPJ" hadden verschaft.

Minister Anderson omschreef de overgelopen agent als een jonge, hooggeplaatste officier van de KGB, maar hij wilde niet ingaan op vragen van journalisten of zij niet meer over hem te weten konden komen en wat voor inlichtingen hij had gegeven. Waarnemers vermoeden, dat de man verbonden is geweest aan de Sovjet-ambassade in

Kingston.

"Het verraste mij dit vandaag in de krant te lezen en het gisteren te zien op de televisie", zei Sovjet-attaché Dmitri Tsjoevlajin woensdag tegen het Amerikaanse persagentschap UPI. "Meer kan ik er niet over zeggen".

Jamaica en de Sovjetunie zijn onder de sterk Amerikaanse premier Edward Seaga niet erg intiem. Niettemin levert Jamaica de Sovjetunie bauxiet en is in april een Sovjet-delegatie in Kingston komen praten over handel en toerisme.

## Nog enige dagen op IC-afdeling

### Mogelijk chemo-therapie op Duarte toegepast

WASHINGTON — President Jose Napoleon Duarte zal waarschijnlijk aan een chemo-therapische behandeling worden onderworpen in verband met het kwaadaardige gezwel bij zijn lever dat niet via operatieve weg kan worden verwijderd. In medische kringen rond de in Washington opgenomen president laat men zich uiterst pessimistisch uit over de levensvooruitzichten van Duarte.

In het Walter Reed-hospitaal hebben artsen eerder deze week een groot deel van Duarte's maag verwijderd samen met een groot bloedend gezwel. Maar aan de tumor bij zijn lever kwam men niet. Bij het ziekenhuis bevestigde men dit laatste feit. Duartes lijfarts is het meest onomwonden als het gaat om de kansen van de president om de kanker in zijn lichaam te weerstaan. De tumor aan zijn lever betekent zijn dood, aldus dr Benjamin Interiano. Voor mensen als het type van Duarte betekent dit een kwestie van zes maanden. Er zijn patiënten die langer leven, maar ook wier leven minder lang duurt, aldus de lijfarts.

Wanneer Duarte is hersteld van de operatie van drie uur welke hij dezer dagen moest ondergaan zal men waarschijnlijk gaan proberen op hem chemo-therapie toe te passen, zo deelde men van de kant van het ziekenhuis mee. De patient heeft de operatie goed doorstaan, zo maakte men verder nog bekend. Deze kende trouwens ook geen complicaties.

President Duarte zal nog een paar dagen behandeld worden in de Intensive care-afdeling. Daarna zal hij weer naar de gewone afdeling van het ziekenhuis worden overgebracht om verder te herstellen. De familie van de patient blijft voorlopig in het ziekenhuis. Aldus de ziekenhuis-mededeling.

## Colombiaanse regering:

### Gomez Hurtado is in handen van M-19

BOGOTA — Presidentskandidaat Alvaro Gomez Hurtado is ontvoerd door de M-19-guerrilla. Zo maakte men bij het presidentiele paleis bekend. Dit gebeurde aan de hand van informatie welke men bij de inlichtingendiensten van de overheid heeft achterhaald.

De Conservatieve politicus, tevens jurist en hoofdredacteur van het dagblad El Siglo, werd anderhalve week geleden ontvoerd in een deftige buurt van Bogota door vier met mitrailleursgewapende mannen. Bij het vuurgevecht dat buiten de kerkdeuren ontstond kwam de enige lijfwacht van Gomez Hurtado om het leven en werd de politicus gewond. Tien dagen na de ontvoering heeft nog geen enkele guerrilla-groep of enige andere groepering de verantwoordelijkheid opgeëist voor dit misdrijf.

De Conservatieve politicus, tevens jurist en hoofdredacteur van het dagblad El Siglo, werd anderhalve week geleden ontvoerd in een deftige buurt van Bogota door vier met mitrailleursgewapende mannen. Bij het vuurgevecht dat buiten de kerkdeuren ontstond kwam de enige lijfwacht van Gomez Hurtado om het leven en werd de politicus gewond. Tien dagen na de ontvoering heeft nog geen enkele guerrilla-groep of enige andere groepering de verantwoordelijkheid opgeëist voor dit misdrijf.

**ONTKENNINGEN**  
De drugsmafia heeft ontkend hem ontvoerd te hebben en ook

# Rotaract Curaçao in Venezuela



WILLEMSTAD — Onlangs bezocht Rotaract Club Curaçao de Rotaract districts-conferentie in Venezuela te San Antonio de Los Altos. Op deze conferentie waren 150 Rotaractarians van district 437 aanwezig, waarvan vijftien van Rotaract Club Curaçao. District 437 bestaat uit het oostelijk deel van Venezuela en Curaçao.

Rotaract Club Curaçao heeft ook reclame voor Curaçao gemaakt middels het uitdelen van promotie-pamfletten van het Toeristenbureau. Enkele leden hebben ook wat van de Curaçaose cultuur laten zien door het presenteren van een mazurkadans.

## Constitutioneel hof Italië doet uitspraak in Ambrosius zaak

### Vaticaanse functionarissen ontkomen aan uitlevering

ROME — De Amerikaanse aartsbisschop mgr Paul Marcinkus die aan de Romeinse curie is verbonden in het Vaticaan kan niet vervolgd worden in verband met het fraudeleuze bankroet van de Ambrosiaanse bank. Ook twee directieleden van de Vaticaanse bank ontspringen deze dans. Dit is de conclusie van het Italiaanse constitutioneel hof. Daarmee is een einde gekomen aan een zaak welke de verhouding tussen Vaticaanstad en Italië negatief dreigde te beïnvloeden. Het Constitutioneel hof verklaarde zich niet onvankelijk op formele gronden.

In het woensdag officieel gepubliceerde vonnis stelt het Constitutioneel hof dat men de zaak definitief afgesloten vond met een omstreden beslissing van het Hooggerechtshof in juli 1987 om de aanhoudings-bevelen te vernietigen tegen de drie Vaticaanse functionarissen, die van medeplichtigheid aan het bankroet werden verdacht. Het Hooggerechtshof stelde toen vast dat de Vaticaanse bank een centrale instelling was van de Heilige Stoel en als zodanig onaantastbaar voor Italiaanse interventie was

in het raam van het Verdrag van Lateranen uit 1929, dat tussen het Vaticaan en de Italiaanse staat was gesloten.

**TE LAAT**  
Daarop werd bezwaar aangekend en wendde men zich tot het Constitutioneel hof. Dit liet weten dat het zich niet had bezig gehouden met de legitimiteit of anderszins van de Vaticaanse immuniteit van Italiaanse juridische interventie. Het verklaarde slechts dat de aanvechting door de Milanese magistratuur niet onvankelijk was omdat zij te laat in de juridische gang van zaken was ingevoerd. Het hof bepaalde dat de uitspraak van het Hooggerechtshof niet alleen de aanhoudingsbevelen tegen Marcinkus en de andere vernietigde maar alle stappen tegen hen ongedaan maakte. De zaak is daarom definitief gesloten.

**GOEDE WIL**  
Van het begin af aan heeft het Vaticaan morele of juridische verantwoordelijkheid voor het bankroet van de Ambrosiaanse bank afgewezen. Maar het heeft wel als "gebaar van goede wil" in 1984 ongeveer 250 miljoen dollar uitgekeerd aan schuldeisers

**BRASILIA** — Het overleg tussen Brazilië en de banken over nieuwe kredieten van 5,2 miljard dollar is bijna afgerond. Zo deelde de minister van Financien Mailson Nobrega van Brazilië mee.

Er bestaat alleen nog verschil van mening over het recht dat de banken willen hebben om Braziliaanse tegoeden in het buitenland te bevriezen als Brazilië zijn verplichtingen niet nakomt. Al in april liet Brazilië weten dat er binnen afzienbare tijd een overeenkomst met de banken kon worden ondertekend.

Van deze kredieten is slechts zeshonderd miljoen dollar der bankleningen afhankelijk van overeenstemming met het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Dat bedrag kan worden overgemaakt als 85 procent van de betrokken banken ermee instemt. Het grootste deel der leningen, 4,2 miljard dollar, zal worden gestort onafhankelijk van de vorderingen die Brazilië op economisch gebied maakt. Volgens minister Nobrega is het voor het eerst dat een schuldenland een dergelijke overeenkomst met de banken sluit.

## WERELDBEROEMD

### Mgr Marcinkus kreeg wereldbekendheid toen hij eens eigenhandig een aanslag op paus Paulus VI voorkwam. Hij was met zijn flinke gestalte een soort bodyguard van verschillende pausen. Bij buitenlandse reizen was hij ook steeds aanwezig en doorgaans duidelijk zichtbaar present. Sinds de Ambrosiaanse zaak begon te draaien heeft hij de Vaticaanse stad niet verlaten om zijn aanhouding te voorkomen. Hij zou op de nominatie hebben gestaan voor een kardinaals-benoeming maar deze affaire heeft daar een streep doorheen gehaald.



**Minister President di Antias Hulandes**  
**señora Maria Liberia-Peters,**  
durante un diskurso nashonal lo informá pueblo enkuantu

**PROGRAMA DI GOVERNASHON**  
**1988 - 1990**

Transmishon via : **TeleCuracao**  
Fecha : **djaweps, 9 di yuni 1988**  
Ora : **20.45'or**  
(kuartu pa nuebe anochi)

**APART EN SPEKTAKULAIR !!**

PRACHTIGE RAMEN EN DEUREN VAN ALUMINIUM

**• IN WIT !**

Komt U zelf overtuigen!

• afgewerkt met electrostatische verf, die niet kan verkleuren • in de U.S.A. het meest verkocht.



esklusieve distributeur:

**KOOYMAN**

tentoongesteld te Dominguito

bij Kooyman bent U in goede handen.

**GEEN EISEN**  
In het geval van Gomez Hurtado is er geen enkele eis gesteld tot heden toe. Ook heeft men geen enkel bewijs getoond over diens gezondheid. Men wacht nu met spanning af of M-19 inderdaad met een bekendmaking komt over het lot van de politicus.

## Bij New York

### FAA: vliegtuig met president Brazilië ging tegen regels in

NEW YORK — Het vliegtuig dat president Jose Sarney van Brazilië naar New York bracht waar hij de Ontwapenings-conferentie van de Verenigde Naties zou toespreken hield zich niet aan de instructies van de verkeersstoren van het vliegveld Kennedy.

Dit werd bevestigd door de Amerikaanse federale luchtvaart-dienst. Het C-127-toestel van de Braziliaanse luchtmacht stond op het punt te gaan landen toen de luchtverkeers-leider in kwestie bemerkte dat een Pakistaans vliegtuig niet op de gebruikelijke manier van de grond was gekomen. Omdat de voorschriften verbieden dat twee vliegtuigen tegelijkertijd zich in dezelfde lucht-corridor bevinden werd het Braziliaanse vliegtuig opdracht gegeven op tweeduizend voet te gaan vliegen en deze hoogte voorlopig te handhaven.

Maar zonder toestemming steeg het toestel tot 3200 voet hoogte. Op die hoogte was er gelukkig geen ander vliegtuig. De president is dus geen ogenblik in gevaar gebracht, aldus de FAA-woordvoerder Donald Perry.

## Ontwikkelingen, ook in computer wereld, stemmen hoopvol

### Esperanto: middel voor vrede en begrip tussen mensen

ROTTERDAM — Zou de wereld er beter uitzien wanneer haar bewoners met elkaar konden communiceren via een gemeenschappelijke taal? De 43.000 leden van de Wereld-organisatie voor Esperantisten - de Universala Esperanto Asocio (UEA) — twijfelen daar niet aan. Maar laat die taal dan wel het Esperanto zijn. En welzeker, ook daar twijfelen zij niet echt aan, die taal zal ooit het Esperanto zijn.

UEA-voorzitter, dr H. Tonkin, zei op het UEA-hoofdkwartier in Rotterdam zo: "In de loop der jaren hebben miljoenen haar geleerd, en ik ben er zeker van, dat zij zal blijven groeien en bloeien. Misschien parallel aan het Engels, als één van de internationale communicatiemiddelen, en zeker als de meest rechtvaardige oplossing voor een democratische en evenwichtige wereld".

Tonkin, in het dagelijks leven taalwetenschapper aan de Universiteit van de staat New York, is in Rotterdam wegens het congres, dat zijn organisatie van 23 tot en met 30 juni houdt in De Doelen. Hier worden tweeduizend Esperantisten uit meer dan zestig landen verwacht, die zich door wetenschappers zullen laten informeren over tal van vraagstukken, zonder dat zij een beroep behoeven te doen op vertaal-installaties.

**EEUWFEEST**  
Met het congres sluit de in 1908 opgerichte UEA de festi-

viteiten af ter gelegenheid van het eeuwfeest van het Esperanto, die in 1887 werd geboren" in de vorm van een brochure van de Poolse oorgarts Lodewijk Zamenhof (pseudoniem: dr Esperanto), de grondlegger van deze wereldtaal.

Volgens de beoefenaars van het Esperanto — Tonkin schat hun aantal over de hele wereld op vijftien miljoen — is de taal gemakkelijk onder de knie te krijgen. Het kent slechts zestien grammaticale basisregels die consequent worden toegepast en die geen uitzonderingen kennen. Onregelmatige werkwoorden komen in het Esperanto niet voor.

**VLUCHT IN CHINA**  
Voor iedereen gemakkelijk te leren, gemakkelijker dan de meeste andere talen. "Zelfs voor een Chinees is het makkelijker om Esperanto te leren dan welke nationale taal dan ook", heet het op het Rotterdamse UEA-hoofdkwartier. Volgens Tonkin raken de Chinezen zelf hier ook van doordrongen. Want juist in China heeft het Esperanto de laatste jaren een enorme vlucht genomen; Radio Peking verzorgt zelfs dagelijkse uitzendingen in het Esperanto.

Maar er is nog een lange weg te gaan voordat het Esperanto werkelijk wereldtaal mag heten, onderkent de UEA. Zo is het Esperanto nog nergens in de wereld een landelijk verplicht leervak. (Wel zijn er in Brazilië, dat

sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog een sterke Esperanto-beweging kent, provincies waar middelbare scholieren er verplicht aan moeten).

**SYMPATHIE**  
Bij de diverse internationale instellingen — bijvoorbeeld de Verenigde Naties en de Europese Gemeenschap — bestaat soms meer dan sympathie voor het Esperanto, maar de strijd met andere "internationale" talen (met name het Engels) is hier nog bij lange na niet beslecht in het voordeel van het Esperanto.

Daar staan recente ontwikkelingen tegen over de hoopvol stemmen. Van één van die (commerciële) ontwikkelingen zal op het congres dr K. Schubert van het Utrechtse Softwarehuis BSO kond doen. Schubert is als taalwetenschapper verbonden aan mede door het ministerie van Economische Zaken gesubsidieerd project naar de industriële toepassing van het Esperanto als "tussentaal" bij het automatisch (per computer) vertalen van databankgegevens.

Maar bovenal zien de binnende UEA georganiseerde Esperantisten hun taal als middel om de vrede en het begrip tussen mensen te bevorderen. Esperantisten behoorden onder de regimes van Stalin en Hitler toe te vervolgen. Dat is niet toevallig, want het Esperanto is bij uitstek een "democratische taal, hinderlijk voor dictators", aldus Tonkin.



# Raadsvergadering

(vervolg van pag.3)

vlak voor het aantreden van het nieuwe BC zijn ontslag als zodanig indiende en dat vervolgens het besluit genomen werd. "De gewone burger moet wel aan zijn verplichtingen voldoen; de ambtenaren moeten straks 13 procent gaan inleveren maar NAC krijgt wel een speciale behandeling", aldus Gummarsus. MAN- raadslid Lucille Wout die gisteravond als laatste het woord voerde, was zeer fel in haar pleidooi. Zij noemde ook de secretaris- generaal van de PNP die misschien het "brein" achter het geheel is geweest en de gedeputeerde van Financien in zijn macht heeft. Het is immers William die de meerderheid van de aandelen van NAC in zijn bezit heeft. Dat door PNP- raadslid Denny Evertsz cynisch was gesproken over het feit dat de MAN pleit voor een stichting voor het verbeteren van het imago van Curaçao, werd door Wout eveneens aangegrepen. Die stichting is nodig, aldus Wout, om de wonden te helen die zaken zoals de tanki- gate en douane- gate affaire hebben achtergelaten. "In de week van 25 mei, toen het BC besloot de juridische stappen voorlopig niet te nemen, zaten veel huisgezinnen zonder stroom omdat ze hun waterrekening niet hadden betaald", aldus Wout die hiermee de onrechtvaardigheid van het beleid inzake de NAC-kwestie wilde aantonen.

## GEEN VERDACHTEN

Omdat Wout meerdere malen naar een "voormalige gedeputeerde van Financien" had verwezen, interrumpeerde George Rueck haar op een gegeven moment en wierp hij haar emotioneel toe dat hij nooit als "verdachte" in de tanki- gate affaire is beschouwd maar als "getuige". "Ik wil dan ook niet dat mijn naam in verband wordt gebracht met de tanki- gate affaire", aldus Rueck.

Diverse leden van de fracties die in de coalitie zitten, brachten gisteravond en vanmorgen naar voren dat naar de belangen van de werknemers moet worden gekeken. Indien NAC failliet verklaard wordt, staan zij zonder inkomen op straat, aldus de raadsleden. SI- lid Ulrico Schotborg werd zelfs zeer fel en beschuldigde de MAN ervan dat nu niet langer mogelijk is om vaders naar huise te sturen omdat de MAN niet meer in het BC zit, dat alleen omweg geprobeerd wordt door "Don Martina en zijn laaien".

Volgens Wout heeft NAC evenwel begin dit jaar al ontslag aangevraagd voor al het personeel. "Er is niet één werknemer meer in dienst van NAC". Wout wees op het feit dat dit personeel inmiddels is overgegaan in dienstverband van een ondernemer van NAC. Vermoedelijk zal via dit juridische spelletje getracht worden het bedrijf failliet te verklaren en vervolgens aan de 4 miljoen gulden te ontkomen. Dat het opeisen van het geld zou risico's voor de arbeiders zou inhouden, is volgens de oppositie niet het geval.

## NIET KWIJTSCHULDEN

De coalitie- genoten brachten ook naar voren dat het zeker niet de bedoeling is van de huidige regering om NAC de schuld kwijt te schelden. Bovendien is het vorige BC ook in gebreke gebleven. Dennis Evertsz bracht bijvoorbeeld naar voren dat officieel aangevraagd had moeten worden dat de overheid ook de rente over dit bedrag kan terugvorderen. Dat is niet gebeurd, aldus Evertsz: "wat een moed om het huidige BC nu te betichten van vertraging. Het vorige BC heeft de gemeenschap benadeeld en de beschuldigingen van DP en MAN zijn verzonnen om de overheid in discrediet te brengen".

Ook zijn partij- genoot Kenneth Abraham vroeg zich af waarom "al deze druk op het Bestuurscollege noodzakelijk is". Hij noemde het een politiek spelletje en wees de DP er op dat die

partij ook zitting had in het BC dat het project op gang had gebracht. Toen de gouverneur dit besluit vernietigde, had de DP volgens Abraham ontslag moeten nemen uit het BC.

Ook PNP-er Donny Hernandez haalde vanmorgen fel uit naar de oppositie- partijen MAN en DP. Niet alleen over hun wijze van politiek bedrijven, maar ook liet hij weten dat het voormalige Bestuurscollege veel te laatactie heeft ondernomen om NAC te dwingen het geld terug te betalen. Die partijen hoeven dus nu niet zo'n grote mond te hebben, aldus Hernandez. Hij stelde dat ook de PNP- fractie er voor is dat het geld geind moet worden. "Ik ga zelfs nog verder, onze fractie zal eisen dat het BC de noodzakelijke stappen daartoe onderneemt." Dat moet echter wel op effectieve wijze gebeuren, aldus Hernandez.

Papa Godett liet weten het onderwerp niet voldoende te hebben bestudeerd maar stelde toch dat er volgens hem met NAC overleg gepleegd moet worden om een afbetalings- regeling te treffen. Hij vond het niet zo'n goed idee om een advocaat op het bedrijf af te sturen omdat er rekening gehouden moet worden met de werknemers.

De raadsvergadering is vanmorgen om negen uur voortgezet. De laatste raadsleden begonnen toen met hun redevoeringen in de eerste ronde. Daarna komt het Bestuurscollege aan de orde voor beantwoording van de vragen.

## Gedeputeerde Metry na conferentie:

# 'Follow-up is nu aan zakenlieden'

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Farou Metry van Financien is zeer tevreden over de deelname van Curaçao aan de 'Hospitality Industry and Investment Conference' begin deze week. Hij meent dat er belangrijke contacten zijn gelegd, hetgeen door de Curaçao Action Group — initiatiefnemer van de reis — wordt bevestigd. "Het werk is nu aan de lokale zakenlieden: zij dienen de noodzakelijke follow-up te geven. De overheid is uiteraard bereid een helpende hand te geven, maar het is de prive- sector die het werk moet doen", aldus Farou Metry.

De Amigoe berichtte zaterdag al over de conferentie die in de Verenigde Staten wordt gezien als de belangrijkste bijeenkomst voor zakenlieden uit de toeristen- sector. Project- leiders, vertegenwoordigers van hotelketens en potentiële investeerders ontmoeten elkaar hier en met name de informele contacten die op een dergelijke conferentie gelegd worden, kunnen zeer positieve gevolgen hebben.

## CONTACTEN

Om de delegatie meer kracht bij te zetten, had de Action Group zowel gezaghebber Ronald Casseres als gedeputeerde Farou Metry — die tot de komst van Ruben Page waarnemend gedeputeerde van Toerisme was — gevraagd om mee te gaan.

De gedeputeerde heeft zich voornamelijk bezig gehouden met het leggen van contacten met mogelijke operators voor hotels. Voor wat betreft de conferentie, merkte Metry op dat de onderwerpen vooral gericht waren op de Amerikaanse situatie en er dus weinig voor de Antillen uit te halen was.

De receptie maandagavond werd echter zowel door de Action Group als de gezagsdragers gezien als het belangrijkste onderdeel van de conferentie. Voor deze receptie waren de belangrijkste deelnemers van de conferentie uitgenodigd en de potentiële investeerders die al bij eerdere gelegenheden interesse hadden getoond voor Curaçao. Zowel gezaghebber Casseres als Eduardo Halabi, namens de Action Group, hebben die avond het woord gevoerd. Daarnaast is een film vertoond van Curaçao en zijn verschillende toeristische projecten getoond die ontwikkeld zijn voor Curaçao — gedeeltelijk door lokale entrepreneurs — en die nog financiering ontberen. Op die wijze konden geïnteresseerden direct hun voorkeur uitspreken. Vele lokale zakenlieden die zich in deze branche bewegen, waren ook meegegaan en konden nadere uitleg verschaffen.

## FOLLOW-UP

"De follow- up is nu aan die zakenlieden", aldus gedeputeerde Metry. "Ik weet zeker dat Curaçao een goede indruk gemaakt heeft, er waren ook veel aanwezigen



WILLEMSTAD — Waarnemend gezaghebber Elmer (Kade) Wilsoe had gisteravond — en vanmorgen — de moeilijke taak om de eilandsraads- vergadering voor te zitten. Gezaghebber Ronald Casseres is met vakantie en als waarnemer moet Wilsoe ook dit soort taken voor zijn rekening nemen.

gen op de receptie. Maar nogmaals, de follow- up is nu zeer belangrijk. De overheid zal waar dat mogelijk is een helpende hand bieden, maar in feite hebben wij onze taak al verricht." De laatste weken is de kwestie van het imago van Curaçao in het buitenland weer volop in de publiciteit geweest. Ook gisteravond tijdens de eilandsraads- vergadering kwam dit meerdere malen ter sprake. Het voormalige Bestuurscollege was namelijk bezig met de oprichting van een stichting die aan de verbetering van dat imago moet gaan werken. Dat besluit is vooralsnog vastgehouden door Metry. Gevraagd naar de indruk die hij kreeg van de wijze waarop tijdens de conferentie over Curaçao gedacht wordt, antwoordde Metry: "Er is volgens mij een misverstand. Wij verpesten vaak ons eigen imago. Curaçao staat helemaal niet zo slecht bekend in het buitenland. Er kunnen misschien wel eens klachten zijn

van een toerist die een slechte service heeft gehad maar Curaçao kent bijvoorbeeld helemaal niet zo veel criminaliteit. Ons probleem is dat in het buitenland vaak alleen de zwakke punten van Curaçao bekend zijn, de financiële- economische problemen bijvoorbeeld. Desterke punten zijn niet bekend. Daarom ben ik de mening toegedaan dat we geen slecht imago hebben maar bekend zijn om onze zwakke punten en onbekend zijn voor wat betreft onze sterke punten."

## AANPASSEN

Op de vraag wat er dan nu met de stichting voor verbetering van het imago van Curaçao gaat gebeuren, liet Metry weten dat zo'n stichting er in ieder geval komt maar met als doelstelling om meer bekendheid te geven aan de sterke punten van Curaçao. "We zullen de invulling van de stichting aanpassen aan het beleid van dit Bestuurscollege, en daar hebben we recht op."



WILLEMSTAD — Dit jaar viert Buro Arends Praktijkopleidingen haar 15- jarig jubileum. De voornaamste activiteiten van het bureau zijn gericht op het organiseren van cursussen die met name bedoeld zijn voor middle managers. De samenwerking tussen Buro Arends en het Instituut van Sociale Wetenschappen in Leiden, stelt Antillanen in staat de verschillende cursussen van ISW op Curaçao te volgen. Daarnaast verzorgt het bureau opleidingen op St. Maarten en Aruba. In het kader van het 15- jarig bestaan wordt een cursus succesvol stoppen met roken, 'Quit to win', georganiseerd die eind deze maand zal beginnen.

Foto: vlnr cursusleider Syl- via Doran en drs. Harold Arends.

WILLEMSTAD — De verkeers- afdeling van de politie meldde gisteren 18 aanrijdingen waarbij 4 lichtgewonden vielen.

## Nachtwake

WILLEMSTAD — Vrijdag 10 juni wordt er vanaf half zeven 's avonds een nachtwake gehouden in de Fatima kerk te Suffisant. De nachtwake zal de volgende ochtend beëindigd worden met een vroege mis om 5 uur 's morgens.

## Telegram voor Duarte

WILLEMSTAD — In een telegram aan president José N. Duarte van San Salvador, heeft minister president Maria Liberia Peters namens de regering van de Nederlandse Antillen, de president 'beterschap' toegewenst.

Duarte is onlangs in de VS geopereerd aan een kwaadaardig tumor bij de maagstreek.

Toko



Zuikertuintje

Weekend



pecial!!



Geitenvlees

4.50

Toko Zuikertuintje de grutter met hopi kabrito!!

## LARGE PIZZA & FREE BOTTLE OF WINE!

Si, b'a lesa bon, un oter di biña GRATIS, ora bo kumpra kualke PIZZA LARGE. Ta trata di un biña CHABLIS di e famoso kas di Ernesto & Julio Gallo. Ku tin un balor di fl.12.50.

PIZZA HUT di e forma aki ke gradis! tur su fiel klientenan ku durante sinku aña a pone PIZZA HUT bira e Restaurant No.1 di Kòrsou. Bin selebrá nos promé lustro ku nos i dat un kopa na salú di nos tur

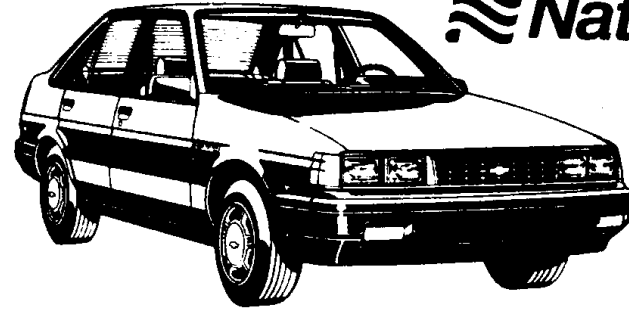


E oferta aki ta válido durante luna di yuni, pa Take-out i Eat-in. E no ta válido en kombinashon ku otro oferta.

Pizza Hut.

## TE HUUR

National SM



Alquilamos automóviles GM como este Chevrolet Nova.

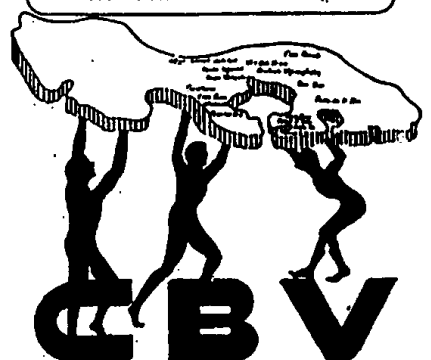
## BUSSEN (9 pass.) JEEPS

## KLEINE en GROTE AUTO'S

Telefoon Airport: 83489-82288 ext 196-198-189 87582-80373

Curacao: Plaza Hotel 612500 ext. 2032

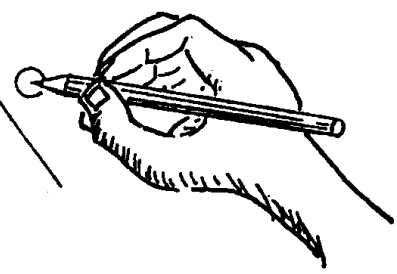
TRAHA PA UN PUEBLO SALU TA TRAHA PA KORSOW



## ELEKSHON STATUTARIO PA DIREKTIVA DI CBV

- \* Bo tambe kier engrandese bo sindikato?
- \* Postula bo mes komo kandidato!
- \* Pasa tuma e formulario di inskripshon na ofisina di CBV.
- \* Postulashon ta sera dia 10 di yuni 1988 pa 16'or.

## HASI USO DI BO DERECHI DEMOKRATIKO!!



8 DAGEN

## FLORIDA-ORLANDO

Orlando, niet alleen vlak bij het Magische Koninkrijk van Walt Disney en het Epcot Center, maar ook dicht bij mooie natuurschone, Seaworld, het Kennedy Space Center, etc.

- Bij de prijs inbegrepen:
- Vliegreis Curaçao - Miami - Orlando v.v.
  - Luchthavenbelasting Florida - Curaçao.
  - Transfer Orlando luchthaven-hotel v.v.
  - 7 Nachten Travelodge Hotel te Orlando, inkl. belastingen
  - 3 Transfers naar Walt Disney World en Epcot Center.
  - Excursie Seaworld, inkl. entree.

maduro travel

Maduro Plaza: 76700 Colón: 626300/01 BONAIRE  
Punda: 613653/54 (Is): 7257677 Kralendijk: 8652/53

VANAF fl. 971,- p.p.

PRIS PER KIND (onder de 12 jaar en in de zelfde kamer als ouders): fl. 593,-

In ons mooie kleuren programma vindt U bovendien dat wij in Florida nog het volgende kunnen bieden

- Bustours naar alle attracties
- 10 verschillende hotels te Miami
- 11 verschillende hotels te Orlando
- Package naar Tampa
- Cruise per Sea-Escape vanuit Miami naar de Bananas
- Motorhomes en Vans.
- 7-daagse cruises vanuit Miami.



Mevrouw Lusinchi: tot bij hooggerechtshof in verzet

## Ook in tweede instantie echtscheiding Lusinchi's bevestigd

CARACAS — In tweede instantie is door een rechter in Venezuela het huwelijk van president Jaime Lusinchi ontbonden verklaard. Zijn echtgenote Gladys Castillo de Lusinchi heeft echter aangekondigd zich tegen de scheiding te blijven verzetten, eventueel tot bij het hooggerechtshof.

Vlak voor zijn vertrek voor een buitenlandse reis werd de Venezolaanse president op de hoogte gesteld van de rechterlijke beslissing. De reis voert de president naar Italië, Joegoslavië en Egypte. Tijdens zijn verblijf in Rome wordt Jaime Lusinchi door paus Johannes Paulus II in particuliere audientie ontvangen.

Rechter Jesus Maria Cespedes voor civiele zaken bevestigde het in april reeds uitgesproken vonnis, namelijk echtscheiding in de zaak welke door Jaime Lusinchi was aangespannen. Mevrouw Lusinchi tekende daartegen bezwaar aan, welke bezwaren door rechter Cespedes terzijde zijn geschoven.

Onder meer had Gladys Castillo aangevoerd dat de rechter die in april uitspraak deed in het verleden een adviseur was geweest van Jaime Lusinchi. Dan is het duidelijk dat hij vonnis in het voordeel van de president, zo meent mevrouw Lusinchi. Rechter Cespedes is het daar niet mee eens. Ook andere bezwaren welke door de advocaten van mevrouw Lusinchi waren ingebracht tegen de echtscheiding doen niet ter zake volgens rechter Cespedes.

### TEGEN PRINCIPES

In verband met het nieuwe rechterlijke vonnis heeft Gladys Castillo de Lusinchi een verklaring uitgegeven. Daarin zegt zij dat Jaime Lusinchi met zijn verzoek voor echtscheiding ingaat tegen door hem in het verleden steeds aangehangen principes. "Hij heeft zijn gevoel voor de werkelijkheid verloren", aldus de verklaring. "Hij wendt alle macht waarover hij beschikt aan om zijn echtscheiding gedaan te krijgen". Zij doet een beroep op de hoogste morele autoriteit van het land, op de gekwalificeerde leiders om hun mening te geven over deze kwestie.

### GEEN AANDACHT

De zaak sleept nu al meer dan een jaar. Mede door het felle verzet dat mevrouw Lusinchi pleegt. Zij meent echter dat haar geen recht geschiedt omdat haar man president is. Opmerkelijk is wel dat in het verleden de Venezolaanse pers bijna geen aandacht heeft besteed aan de kwestie. Volgens mevrouw Lusinchi gebeurde dit onder druk van haar man en zijn apparaat.

Het staat inderdaad vast dat politiepersoneel dat zich voordoet als journalisten in het parlementsbouw druk aan het fotograferen was. Dit gebeurde toen daar een verzoek van mevrouw Lusinchi behandeld werd in verband met haar echtscheidingsprocedure.

### VERLATING

Een van de redenen waarop Jaime Lusinchi zijn verzoek tot echtscheiding baseert is kwaadwillige verlating door zijn echtgenote. Volgens mevrouw Lusinchi is daar geen sprake van. Vanaf het ogenblik dat Jaime Lusinchi zijn taak aanvaardde als president heeft zij met haar kinderen in de presidentiële woning La Casona geleefd. Dan kan er geen sprake zijn van verlating. Deze situatie is slechts verlengd, meent mevrouw Lusinchi.

## Vakbonden zoeken steun bij Apostolische Nuntius

WILLEMSTAD — De vakbond CBV die het ziekenhuis-personeel vertegenwoordigt zal tezamen met de Kamer van Vakbonden een briefsturen aan de Apostolische Nuntius waarin "visitatie" wordt gevraagd. De Apostolische Nuntius, die de Paus vertegenwoordigt, is het hoogste katholieke orgaan in het Caribisch Gebied en zal tijdens een "visitatie" het gebeuren — met name in het kader van de Rooms Katholieke signatuur van het ziekenhuis — in het hospitaal evalueren en bepalen of het Bisdom van Willemstad die signatuur voldoende behartigt.

De vakbonden hebben tot deze brief besloten omdat zij niet tevreden zijn over de wijze waarop het Bisdom van Willemstad de problematiek in het Sint Elisabeth Hospitaal aanpakt.

Zoals bekend is de vakbond CBV, één van de groeperingen die fel protesteert tegen het huidige beleid van het Seshos-bestuur. De Kamer van Vakbonden, waar de CBV bij is aangesloten, heeft een gesprek gehad met monseigneur Ellis waarin hij bevestigde in december goedkeuring te hebben verleend voor de wijziging van de statuten. Bovendien heeft de bisschop vertrouwen in het huidige bestuur.

Niet alleen is de Kamer van Vakbonden het daar niet mee eens, maar dit orgaan meent dat de huidige ontwikkelingen in het ziekenhuis tegen de leer van de Katholieke kerk ingaan. In Pauselijke Encyclieken is die leer neergelegd en op grond daarvan zou door het Bisdom ingegrepen moeten worden. De huidige problemen, de sociale onrust en de arbeids-problematiek in het ziekenhuis zijn in strijd met die Pauselijke Encyclieken, aldus voorzitter Errol Cova van de Kamer van Vakbonden, hetgeen gebeurt met toestemming van het Bisdom van Willemstad.

De Apostolische Nuntius zal op grond van het verzoek tot "visitatie" de situatie in het ziekenhuis onder de loupe moeten nemen en moeten evalueren of wat zich daar afspeelt in strijd is met de Katholieke richtlijnen. Vandaag zal de brief aan de Apostolische Nuntius, die in Trinidad gevestigd is, de deur uitgaan.

Naast deze stappen, wordt de kwestie ook op juridische gronden aangepakt. Volgende week heeft de Kamer van Vakbonden een derde vergadering met de Procureur-Generaal mr Robert Pietersz. Dan zal de vakbond te horen krijgen wat het Openbaar Ministerie in deze kan doen en wat de eventuele stappen zullen zijn.

Landsbemiddelaar

## Afgelopen jaar minder stakingen

WILLEMSTAD — Vorig jaar is bij 24 geschillen de bemiddeling van de landsbemiddelaar ingeroepen. De meeste geschillen (11) deden zich voor in de vervoerssector, horeca-bedrijven en in de industriële ambachtelijke bedrijven (5). In 1987 vonden op Curaçao vier stakingen en twee acties plaats in de private sector (15 in 1986), die door de vakbond(en) zijn uitgeroepen of overgenomen. In de publieke sector zijn geen stakingen of vakbondacties geregistreerd. Bij de zes stakingen waren in totaal 516 werknemers betrokken (3746 in 1986). Dit staat in het jaaroverzicht van de werkzaamheden van de landsbemiddelaar, M. Schill-Maria, van 1987.

Bij zeven arbeidsgeschillen in 1987 was de vakbond Boneco betrokken.

trokken. veertien geschillen ontstonden bij besprekingen over arbeidsvoorwaarden ten werkgever en de vakbond. Negen geschillen gingen over erkenning van de vakbond onderhandelings-partner, terwijl één geschil ging over ontlasting van de werknemers. Per staking de werknemer zijn gemiddeld mandagen en gemiddeld gegaan. De gemiddelde duur staking was één dag, terwijl gemiddelde in 1986 nog 1,6 dagen bedroeg. Bij de stakingen waren onder andere de vakbonden Boneco en STK betrokken. Tenslotte zijn vorig jaar in totaal 38 c.a.o.'s afgesloten, waarvan 12 verlengingen en drie nieuwe c.a.o.'s voor het eerst tot staking gekomen.

Bij de Kraamkliniek Rio Canario hebben de werknemers op 13 april na werktijd een "walk out" gehouden in verband met erkenning van de vakbond CBV. Na bemiddeling van de landsbemiddelaar hebben partijen elkaar gevonden, aangezien de bestuur van de Kraamkliniek heeft toegegeven aan de eis van de vakbond. Daarnaast hebben 18 van de 25 Portugese werknemers bij Super Ice Cream & Dairy Products op 12 mei een staking uitgeroepen in verband met de arbeidsvoorwaarden. De staking is door de vakbond Boneco overgenomen en na bemiddeling van de landsbemiddelaar opgeheven na het bereiken van een akkoord over de arbeidsvoorwaarden, aldus het jaaroverzicht.

Op 25 september vorig jaar bij het Curaçao Caribbean Hotel een staking uitgebroken, waarbij aan 212 van de 247 werknemers hebben deelgenomen, dit in verband met het uitbetalen van opzegloon. De staking heeft uren geduurd. Op 5 november bij hetzelfde hotel wederom een staking uitgebroken onder werknemers naar aanleiding van het ontslag van zes werknemers. Aan deze staking die ongeveer 3,5 uur heeft geduurd, nam ongeveer de helft van de 30 werknemers deel. Tot zover landsbemiddelaar.

## Gratis gokken

WILLEMSTAD — De 63-jarige R.H. decht voor één "quarter" de hele avond met de jackpot kunnen spelen. In de casino van het Plaza Hotel probeerde de man doormiddel van een nylontouwje zij ene "quarter" steek terug te trekken uit de gokmachine. Dit lukte tot dat hij ongedekt werd door de security van de casino. De man wordt beschuldigd van diefstal en de politie heeft de zaak in onderzoek.

## Dimenshon Artistiko

WILLEMSTAD — Vanavond brengt het televisie-programma "Dimension Artistiko" een exclusieve reportage over het internationale Latin- en jazzfeestval op Aruba. Het programma dat om kwart over zes vanavond begint zal toegelicht worden door een aantal bekende personlijkheden uit de muziek- en omroepwereld. Onder andere zullen Roy Louis, Henry Lomax en Percy Pinedo hun commentaar geven.

Op zondagavond zal van 10 tot 11 uur 's avonds een volgende levering van Dimension Artistiko worden uitgezonden via TeleCuraçao.

## Inbraak

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in de Curaçao Golf Club Emmastad hebben onbekende daders door het vernielen van ijzeren gasraam voor 1.825 gulden aan cash geld meegenomen. Verder werd voor 4000 gulden aan cheques, drie geldkistjes met inhoud en een 40-tal sloffen sigaretten meegenomen. Een van de geldkistjes werd later leeg aangetroffen in de omgeving en ook de cheques zijn inmiddels gevonden. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

DE AMERIKAANSE handelscommissie FTC heeft voorlopig ingestemd met de overname van de Amerikaanse supermarktketen American Stores (Utah) van de in Californië gevestigde winkelketen Lucky Stores. American Stores (399 filialen in veertien staten) moet om monopolievorming te voorkomen 31 tot 37 filialen in Californië afstoten, maar dat zal volgens deskundigen weinig invloed hebben. In mei ging Lucky van American van 2,51 miljard dollar.

## Brandje in Boutique

WILLEMSTAD — In de VIP-boutique op Salinja ontstond door overbelasting van een elektrisch fornuis, een brandje. Enkele kledingstukken vatte vlam. Voordat de zaak uit de hand liep werd de brand door de eigenaar geblust en zorgde de brandweer voor het nablussen. De schade wordt geschat op 3000 gulden. De recherche onderzoekt het geval.

## Partijleider woont Moskou-beraad bij Moskou vaardigt ook Gorbatsjov-mensen af naar partij-conventie

MOSKOU — Het Centraal Comité van het district Moskou heeft enkele belangrijke aanhangers van het hervormings-beleid van Sovjetleider Michail Gorbatsjov gekozen als gedelegeerden naar de belangrijke partijconferentie van 28 juni. Deze hervormingsgezinden waren

hiervoor als kandidaat afgevoerd door partij-bureaucraten van het middenkader.

Het Sovjet-persbureau Tass, dat de uitslagen van de stemming door het Moskouse partijcomité meldde, zei dat de vergadering had gestemd voor het toevoegen aan de kandidatenlijst van een aantal "vooraanstaande arbeiders van wetenschap en cultuur". Degenen die op het laatste moment toch werden gekozen, zijn onder meer de economen Tatjana Zaslavskaja en Gavril Popov, hoofdredacteur Jigor Jakovlev, de historicus Joeri Afanasjev en toneelschrijver Michail Shatrov, aldus Tass.

### POLITBURO-LEDEN

Hiervoor had de Sovjet-televisie gemeld, dat het partijplein van Moskou alle 319 afgevaardigden had goedgekeurd. Uit het Politburo zijn behalve Gorbatsjov

## ABVO: excuses aan Fortin

WILLEMSTAD — De Algemene Bond van Overheidspersoneel, ABVO, heeft Fortin, hoofd van het centraal bureau voor Personeelszaken, verontschuldigen aangeboden voor uitlatingen die de bond had gedaan tijdens een radio-uitzending op 4 februari.

De bond had daarin een commentaar uitgesproken onder de titel "legale corruptie", waar het ging om benoemingen van personeel, zonder dat een evaluatie van de betrokkenen had plaats gevonden. In die uitzending werd ook de naam van Fortin genoemd.

Fortin is daarna naar de rechter gestapt, die voorstelde dat beide partijen tot een schikking moesten komen. Dat is gelukt. "Indien wij door ons programma de indruk hebben gewekt dat wij de heer Fortin geen integere overheids-dienaar achten, dan rectificeren we dat publiekelijk", aldus de bond.

## Internationaal Archief congres

WILLEMSTAD — Van 22 tot en met 26 augustus van dit jaar wordt in Parijs de 11de Internationale Archief Congres gehouden onder auspiciën van de International Council of Archives (ICA). Dit vierjaarlijks congres zal zich dit maal buigen over het thema: 'New Archival Material'.

De Antilliaanse ministerraad heeft besloten het hoofd van het Centraal Historisch Archief (CHA), dr A.F. Paula, een dienstreis op te dragen naar Parijs ter bijwoning van het congres. Paula is tevens penning-meester van de Caribbean Regional Branch of the International Council of Archives (Carbica) en zal dus op het congres tevens financiële verantwoording kunnen geven.

De Nederlandse Antillen zijn ruim 12 jaar lid van het ICA. Het lidmaatschap biedt verschillende voordelen. Zo wordt periodiek binnen de regio cursussen georganiseerd, zowel op het gebied van archief-management als op het gebied van conservatie van archief-materiaal (verfilming, restauratie, berging en zo voorts). Waardevolle rapporten die voor derde wereldlanden haast onbetaalbaar zijn, worden door de ICA, gesteund door UNESCO, gratis tot hun beschikking gesteld.

## ECO-NOTEN

EEN ONDERZOEKSCOMMISSIE in Hongkong, ingesteld na de beurskrach van oktober vorig jaar, heeft het bestuur van de lokale effectenbeurs beticht van onvoldoende kwaliteit. In een onlangs gepubliceerd rapport staat, dat de beurs werd beheerd door een "particuliere club" zonder oog voor de belangen van leden en beleggers. De commissie roept op tot hervormingen die de beurs moeten aanpassen aan de economische ontwikkelingen.

DE EUROPESE Gemeenschap (EG) en Zuidkorea hebben in Seoul onderhandelingen gevoerd over de scheepbouw. De EG heeft Zuidkorea hierbij opgeroepen de capaciteit te verminderen. Ook heeft zij zich beklaagd over de lage prijzen van in Zuidkorea gebouwde schepen. Volgens het Aziatische land heeft de overcapaciteit te maken met de voortdurende crisis in de wereldscheepbouw en zijn de lage prijzen het gevolg van lage loonen en materiaalkosten. De onderhandelingen hebben geen concrete resultaten opgeleverd.

SPANJE EN Argentinië hebben een overeenkomst gesloten voor forse investerings-steun door Spanje. Argentinië krijgt soepel leningen van in totaal 500 miljoen dollar en investerings-kredieten van 500 miljoen dollar. Verder is één miljard dollar uitgetrokken voor de financiering van investeringen door Spaanse bedrijven of door joint ventures in Argentinië en nog eens één miljard dollar voor de financiering van investeringen door Argentijnse ondernemingen. De overeenkomst loopt vier jaar.

DE WESTDUITSE autoproducent Volkswagen brengt in het

najaar een nieuw model sportwagen op de markt. De wagen, met de naam Corrado, is een totaal nieuw ontwerp en zal krachtiger en duurder zijn dan de bestaande Scirocco-serie. Hoewel het nieuws allang bekend is, heeft VW de berichten nu voor het eerst formeel bevestigd. De Scirocco zal in tegenstelling tot de geruchten in productie blijven.

DE INDUSTRIËLE produktie van Japan is in het eerste kwartaal van dit jaar ten opzichte van de laatste drie maanden van 1987 met 3,2 procent gestegen. Daarmee is de produktie voor het eerst in achttien jaar drie achtereenvolgende kwartalen met meer dan drie procent toegenomen.

DE ZWITSERSE luchtvaartmaatschappij Swissair heeft bij de gedeeltelijke privatisering van de Oostenrijkse branchegeenoot, Austrian Airlines, een belang van drie procent verworven. De Oostenrijkse staat bood deze maand 24,4 procent van de aandelen aan op een totaal belang van 99,5 procent. Twaalf procent ging naar het publiek, acht procent naar enkele bestaande aandeelhouders en 1,4 procent naar de werknemers van Austrian Airlines.

JAPAN HEEFT de EG dringend gevraagd de anti-dumpingheffing op elektronische weegschalen en schrijfmachines in te trekken. Doet de EG dat niet, dan zal Japan de kwestie voorleggen aan een commissie van de GATT (Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel). De twee partijen hebben in Genève een zitting achter gesloten deuren gehouden.

## KODELA



### OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd Landsgebowwondienst maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Regering van de Nederlandse Antillen, van het Project:

### Bouw van een gymnastieklokaal t.b.v. de politieopleidingsschool te Rio Canario.

**Termijn van oplevering:** Het gehele werk dient voor de eerste maal 130 werkdagen na datum van aanvang te worden opgeleverd.

**De inschrijving:** De inschrijving dient in een gesloten enveloppe, vóór de opening der inschrijvingen, in een daartoe bestemde en als zodanig gesloten bus op het kantoor van de Landsgebowwondienst Pietermaai 20c te worden gedeponeerd.

Op de enveloppe dient te worden vermeld: „Inschrijving op de bouw van een gymnastieklokaal t.b.v. de politieopleidingsschool te Rio Canario”.

De opening van de inschrijvingen vindt plaats op bovenvermeld adres op donderdag, 14 juli 1988 om 10.00 uur des voormiddags.

**Het bestek:** Het bestek kan bij het hoofd Landsgebowwondienst Pietermaai 20c te Willemstad Curaçao worden verkregen tegen de prijs van Naf. 125,- betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam van de Landsontvanger.

**Het bestek ligt ter inzage bij:** De Landsgebowwondienst Pietermaai 20c Willemstad, Curaçao.

**Informatie-vergadering:** In de vergaderzaal van de Regeringsvoorzichtingsdienst in het Fort Amsterdam zal een informatievergadering worden gehouden op donderdag, 23 juni 1988 om 9.00 uur des voormiddags.

Het Hoofd Landsgebowwondienst, ing. H.E. Sprock.

## Freerwinds

Selebrando su "Maiden Voyage" huntu ku pueblo di Korsou TA PRESENTA

### "THE GOLDEN ERA MUSICIANS"



den un konsierto públiko, djasabra 11 di juni 1988 entre 19.00. or i 20.30 or den Parke Wilhelmina.

Golden Era Musicians ta e banda di Golden Era Studio's di Hollywood, Los Angeles, ku ta famoso pa nan música kompañando varios pelikula.

Asisti na e konsierto aki i tende Golden Era Musicians den nan estilo di Música Latino, Latino Jazz i Afro Latino.

Tambe Boy Dap nos kantante lokal lo wordu kompañá pa Golden Era Musicians den algun Salsa i Tumba.



## AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
(openingstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangelegende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Korfbal: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire  
Lunch: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Boulevard Terra Corra.  
Korfbal: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-  
opend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
ervan gelieve contact op te nemen met de  
heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
stuurskantoor, Kralendijk; laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo-  
naireanse schelpen en koraal; open van  
donderdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -  
Kaya Nikiboko Zuid 3.

LIV: openingstijden slachthuis maan-  
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-  
18.00 uur en donderdag en vrijdag van  
08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(juni)  
VOLLEYBALL: 19.30 uur competitie op het  
terrein van de Bonaireaanse Sport Federa-  
tie (achter MCB).

SCHIEDSRECHTERBOND (OBAF): 20.00  
uur speedvergadering - Hotel Rocheline.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.

Coromotoerkerk Antioch:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.

Ladovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya  
Cecilia 4.

## Volleyball- toernooi

KRALENDIJK — Om een  
aankomstig steuntje te geven  
aan de ontwikkeling van de sport  
Bonaire en met name de vol-  
leyball- sport heeft Jaycees Bo-  
naire besloten om op 5, 10 en 11  
juni een volleybal- competitie te  
organiseren. Dat zal gebeuren op  
het terrein van de Bonaireaanse  
Sport Federatie (BSF) achter  
Maduro & Curielsbank. Aan de-  
ze competitie wordt deelgeno-  
men door clubs die alle lid zijn  
van de Bonaireaanse Volleybal  
Bond (Bovobo).

Voorlezen, voordrachten en toneel

## Gevarieerd programma rond leeszaal Rincon

KRALENDIJK — Op maan-  
dag 6 juni is het filiaal van de  
Openbare Leeszaal officieel  
in de werkzaamheden be-  
ginnen. Om de komst van het  
publiek te stimuleren werd  
van de honderdste inschrij-  
ver van de leeszaal een aar-  
tigheids aangeboden terwijl  
 Bovendien het eerste jaar van  
het lidmaatschap gratis was.

Dinsdag werd er een lezing ge-  
houden door Violeta Statia over  
de Waarde van het lezen door  
kinderen. Er was een gerede be-  
stuurstelling van opvoeders en  
ouders voor de lezing die werd

## Echtpaar De Wit is bridgekampioen Bonaire

KRALENDIJK — Dinsdag  
10 juni werd het Bridge- jaar  
1988 besloten met een Drive  
to bekendmaking van het  
kampioenschap 1988. De titel  
werd voor de derde maal naar  
het echtpaar F. de Wit dat met  
een grootse moeite een zeer  
goede voorsprong behaalde  
voor de heren Dove - Schrijver.

Voor de Bridge- club was het  
een goed jaar waarin de Downs  
schiettoernooi van de Ups werden  
afgevoerd. Niet minder dan 33

# VAN BONAIRE DRIE SPELERS GEKOZEN

## Volgens BVB zijn afspraken niet nagekomen

# Bonaireaanse Voetbalbond boos

KRALENDIJK — De Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB) heeft een scherp protest aangetekend tegen de gang van zaken bij het samenstellen van de Antilliaanse voetbal-selectie. Ondanks het feit dat de BVB alle medewerking heeft gegeven om ondanks de Curaçaoase problemen toch tot een selectie te komen, vindt de BVB dat de Bonaireaanse voetballers er maar bekaaid zijn afge- komen.

Hoog neemt voorts de BVB het op, dat de trainer van het natio- nale elftal Wilhelm Canwood het kennelijk niet nodig heeft gevon- den, om enkele belangrijke par- tijen bij te wonen op Bonaire zo- dat hij een gedegen beeld zou kunnen vormen van de presta- ties van de Bonaireaanse topspe- lers. In de loop van vorige week werd de BVB op de hoogte ge- steld, dat slechts drie spelers van Bonaire zijn geselecteerd voor het nationale elftal dat zal deel- nemen aan de voorronden van het wereld- kampioenschap. De eerste wedstrijd die de Antilli- aanse selectie daarvoor speelt is tegen Antigua.

De manier waar- op de drie Bonaireaanse spelers zijn geselecteerd heeft op Bonaire in het algemeen en bij de BVB in het bijzonder wel enige verba- zing gewekt, want in de voorbe- sprekingen om tot een selectie te komen zijn er door de BVB strin- gente voorwaarden gesteld. Mo- menteel blijkt echter dat er maar weinig aandacht is besteed aan de Bonaireaanse voorwaarden, laat staan dat er aan voldaan is.

Zoals in de voetbalwereld over bekend is, hebben zich het afge- lopen jaar in de voetbalwereld van Curaçao aanzienlijke pro- blemen voorgedaan. Zo hoog lie- pen daarbij de gemoederen op dat het vorige bestuur op Cura- çao geen enkele poging in het werk stelde om een Curaçaoase selectie samen te stellen die te- gen een Bonaireaanse selectie zou kunnen uitkomen. In deze wedstrijd immers zou de basis van de Antilliaanse selectie ge- legd kunnen worden. De proble- men escaleerden op Curaçao zo- danig, dat er zelfs over de Antilli- aanse selectie gediscussieerd moest worden in NAVU- ver- band. Daar besloot de BVB alle medewerking te verlenen om tot een oplossing te komen en be- sloot er van af te zien dat er elimi- natie- wedstrijden gespeeld zou- den worden.

De NAVU wilde daarmee wel akkoord gaan echter op de voor- waarde dat de nationale trainer verplicht was de belangrijkste wedstrijden van de Bonaireaan- se competitie te gaan bekijken. Dan zou hij een selectie kunnen

maken van eventueel in aan- merking komende Bonaireaan- se spelers. Vervolgens zou de na- tionale trainer in overleg gaan met de clubtrainers. Van de zijde van de NAVU, met name de heer Krips zou trainer Wilhelm Can- wood van de NAVU beslissingen op de hoogte brengen.

Op 13 mei bezochten de bond- strainer en Krips inderdaad Bonaire, waar zij bovendien een wedstrijd bijwoonden in de Bonaireaanse competitie. Het was de wedstrijd Estrella en ATC, die momenteel de derde en laatste plaats innemen in de BVB com- petitie. Vooral het bezoek aan ATC moet bekritiseerd worden indien er gezocht wordt naar spe- lers voor de Antilliaanse selec- tie. ATC namelijk heeft in de zes gespeelde wedstrijden van de Bonaireaanse competitie niet één punt weten te behalen, speelde slechts een wedstrijd gelijk en verloor de rest. De club heeft een doelgemiddelde van twee pun- ten vóór en veertien tegen.

### TELEGRAM

Zowel de NAVU als nationaal trainer Canwood waren op de hoogte van het competitie- sche- ma van de BVB. Het is derhalve te betreuren, aldus de BVB dat genoemde wedstrijd werd be- zocht op 13 mei en dat er daarna vanuit de NAVU noch vanuit de selectie- commissie enige aan- dacht werd besteed aan Bonaire. Inmiddels heeft de BVB een te- legram verzonden naar het be- stuur van de NAVU waarin ge-

protesteerd wordt tegen de gang van zaken die absoluut niet con- form de afspraken tussen BVB en NAVU is. De afspraak was namelijk, dat er minimaal vijf Bonaireaanse spelers zouden worden geselecteerd.



KRALENDIJK — De foto toont de onlangs aangetrokken leraar beeldende kunsten J. Bouwman met zijn gezin. Zij worden ont- vangen door links op de achtergrond gedeputeerde van Cultuur Carmo Cecilia en rechts Frans Booi die op Bonaire de ver- tegenwoordiger is van de OKSNA.

## » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY JUNE 9, 1988.

Aegon	80,50	KIM	36,50
Ahold	74,10	Manaba	105,00
Akzo	118,70	Philips	30,30
Cred. Lyon.	50,40	Royal Dutch	227,60
Fokker	25,80	Telegraaf	265,00
Gist. Broc.	33,00	Unilever	108,80
Heineken	141,20	Index	249,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	45 1/4 + 3/4	IBM	116 5/8 + 2 3/4
American Exp.	27 + 1/2	ITT	50 1/2 + 1 1/2
Apache	8 + 1/4	Johnson & J.	80 5/8 + 2 1/8
Am. Tel. & Tel.	27 1/4 + 5/8	McKesson	34 3/4 + 5/8
Amoco	78 3/4 + 3 1/4	Marck & Co.	55 7/8 + 1 1/8
Anheuser B.	31 5/8 + 3/4	Minnesota Mng	64 + 1 7/8
Becton Dick.	52 3/4 + 1 1/8	Mobil Corp.	46 1/8 + 1 1/4
Campbell S.	26 + 1/4	Monsanto	84 + 1 3/4
Chrysler	22 3/4 + 3/4	NCR Corp.	63 5/8 + 3/4
Citicorp	24 3/8 + 3/4	Norfolk South.	27 5/8 + 1 5/8
CocaCola	39 1/4 + 1 1/8	PPG Indus.	43 + 1 1/4
Digital	39 5/8 + 1/4	Philippe Ind.	20 3/4 + 1/2
Digital Eq.	111 7/8 + 2 1/2	Placer D.M.	14 1/8 unch.
Dupont	86 7/8 + 2 3/8	Northrop Corp.	29 3/4 + 3/4
East. Kodak	44 7/8 + 1 3/8	Pac. First Fin.	42 7/8 + 1 1/2
Exxon	45 3/4 + 1 1/2	Petroleum	52 7/8 + 1 1/2
Figgle 'A'	70 unch.	Phelps Dodge	86 1/2 + 2 5/8
Ford	51 3/8 + 1 1/4	Philip Morris	86 7/8 + 1 3/4
Fluor	19 3/4 + 7/8	Quaker	46 7/8 + 1 1/2
Genl. Electr.	43 5/8 + 1 3/8	RJR Nabisco	48 5/8 + 1 1/2
Genl. Motors	77 1/2 + 2	Sara Lee	38 1/4 + 1 1/8
Gulf & West.	44 + 2 1/8	Shell Trp. Tr.	77 7/8 + 3/4
Hecla Mng.	14 7/8 - 3/8	Southern U.	5 3/8 + 1/8
Hilton	92 1/8 + 5/8	Unisys	36 1/4 + 1 3/8
Honastake Mng.	15 3/4 unch.	Unocal	37 7/8 + 1/8

DOW JONES  
Industrials 2.102,95 + 48,36  
Transportation 873,65 + 18,81  
REUTERS.

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 9, 1988.  
ON HEAVY VOLUME, INFLATED BY DIVIDEND PAYS, THE DOW CLOSED UP  
48 POINTS AT 21'2,95.



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Tel. 612511. 612991 \*612294

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP DONDERDAG 9 JUNI 1988 EN TOT NA-  
DER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	3.165	3.22	3.28
NED GLD	91.55	92.27	93.07
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	123.62	124.34	125.14
FR FRANS	29.39	30.49	31.19
DUITSE MARK	102.93	103.65	104.45
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
AR FLOARIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-  
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 JUNI  
1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.56
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.29
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.94
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.50
HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENIN- GEN BEDRAAGT 10.88%.		
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.		



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**  
maakt de wisselkoers bekend  
van de BOLIVAR, geldig tot  
VRIJDAG 10.30 uur

AANKOOP	VERKOOP
Cash	- Cheque
4.70	4.90
	5.90

## Gefinancierd door OKSNA

## CCB beschikt over leraar voor beeldende kunsten

KRALENDIJK — Begin de-  
ze maand is op Bonaire een le-  
raar beeldende kunsten gear-  
riveerd, aangetrokken door  
het Cultureel Centrum Bonaire  
(CCB). Daarmee is de heer  
J. Bouwman de tweede des-  
kundige die met financiering  
van de OKSNA (Overlegor-  
gan Kulturele Samenwer-  
king Nederlandse Antillen) is  
aangetrokken.

De heer Bouwman is af-  
komstig uit het plaatsje Lettel-  
bert in Groningen en zal als  
contractant één of drie jaar in  
dienst blijven van het CCB. Het  
ligt in de bedoeling dat de nieuwe  
leraar beeldende kunsten les zal  
geven aan belangstellenden.  
Daarvoor is in het jaarprogram-  
ma van de OKSNA voor 1988 een

bedrag van fl. 120.000,- uit ge-  
trokken. Niet alleen voor Bouw-  
man overigens, maar eveneens  
voor John Leerdam die al enige  
tijd op Bonaire werkzaam is in  
het CCB toneel- project.

### LEERPLAN

Het ligt in de bedoeling dat  
Bouwman in de maand juni een  
leerplan beeldende kunsten zal  
opstellen en ter goedkeuring  
voorlegt aan de gedeputeerde  
van onderwijs en Cultuur Carmo  
Cecilia. Degenen die belangstel-  
ling hebben zich te bekamen in  
schilderen, of belangstelling  
hebben voor lessen in beeldhou-  
wen of andere vormen van beel-  
dende kunsten, kunnen zich bin-  
nenkort inschrijven bij het CCB  
jeugdhuis Jong Bonaire of bij het  
jeugdhuis te Rincon.

## Filiaal geopend in Rincon van leeszaal

KRALENDIJK — Afgelo-  
pen zaterdag werd te Rincon  
de lang verwachte biblio-  
theek geopend. Het is een fili-  
aal van de Openbare Leeszaal  
van Kralendijk onder auspi-  
cien van het Cultureel  
Centrum Bonaire (CCB). Tijd-  
dens de officiële opening van  
het nieuw gebouwde  
jeugdhuis van Rincon werd al  
gewag gemaakt van een eigen  
bibliotheek, maar de afgelo-  
pen jaren heeft Rincon steeds  
gebruik moeten maken van  
de door Nederland gefinan-  
cierde, maar niet optimaal in  
gebruik zijnde bibliotheek.  
Het officiële gedeelte van de

feestelijke avond die speciaal be-  
doeld was om de blijdschap over  
de eigen leeszaal te illustreren,  
werd geopend met het Bonaire-  
aanse volkslied. Gevolgd door de  
toespraken van de voorzitters  
van het Cultureel Centrum Bonaire  
(CCB) Rudi Domacasse, de  
minister van Ontwikkelings-  
samenwerkinging Franklin Cres-  
tencia die uit deze wijk afkomstig  
is en tenslotte de gedeputeerde  
van Onderwijs en Cultuur Car-  
mo Cecilia.

Nadat de bibliotheek was ge-  
opend en een heildronk was uitge-  
bracht, begon het culturele pro-  
gramma met een declamatie van  
Shanine Cecilia en een muzikale  
begeleiding van John Peters,  
vervolgens een optreden van de  
folkloristische groep Kayena,  
een optreden van de Curaçaoase  
groep Isocco met onder andere  
dansen van Lili-Ann de Geus en  
John Leerdam. Tenslotte wat  
poëzie van Richard Hooi (Yerba  
Seku) begeleid door Isocco. Meer  
dan vierhonderd mensen woon-  
den de opening van de leeszaal  
bij en het ligt in de bedoeling van  
het CCB om de komende vier tot  
zes weken een groot aantal acti-  
viteiten te organiseren die er in  
het algemeen op gericht zullen  
zijn het lezen van de kinderen te  
stimuleren en een beter gebruik  
van de leeszaal te waarborgen.

## Culturele avond van Grupo Kayena

KRALENDIJK — Op vrij-  
dag 10 juni zal de traditionele  
folkloristische avond weer  
worden georganiseerd door  
dansgroep Grupo Kayena.

Er wordt die avond niet alleen  
gedanst, maar ook gedecla-  
meerd. Grupo folkloriko Kayena  
is erg bekend op Bonaire, waar  
verschillende malen de drs B.M.  
Leitobeker werd gewonnen. Dit  
alles vindt plaats in jeugdhuis  
Jong Bonaire om acht uur 's a-  
vonds.

KRALENDIJK — Na zijn toe-  
spraak, waarin gedeputeerde van  
Onderwijs en Cultuur Carmo Ce-  
cilia vooral attendeerde op het be-  
lang van het lezen in de ontwik-  
keling van het kind, stak hij de sleu-  
tel in het slot om de deuren die toe-  
gang verleenden aan het filiaal  
van de Openbare Leeszaal te ont-  
sluiten. Daarna volgde een avond  
vol culturele activiteiten waar een  
groot aantal genodigden en wijk-  
bewoners van genoten. Bij de fo-  
to: de uit Rincon afkomstige ge-  
deputeerde Carmo (Boeboei) Ce-  
cilia tijdens zijn officiële hande-  
ling.

## Estrella zit koploper op huid Juventus leidt in voetbalcompetitie

KRALENDIJK - Met elf punten uit zeven gespeelde wedstrij-  
den leidt Juventus momenteel in de competitie van de Bonaire-  
aanse Voetbal Bond (BVB).

De club voelt echter wel de hete adem van de op de tweede plaats  
staande Estrellas, die ook elf punten heeft maar één wedstrijd minder  
gespeeld. Ook Vitesse is nog volop in de race. Deze club heeft de  
minste doelpunten tegen.

De stand in de senioren-afdeling:							
Gesp.	Gew.	Verl.	Gel.	Doelgem.	Pnt.		
Juventus	7	4	0	3	22	7	11
Estrellas	6	5	0	1	14	5	11
Vitesse	6	4	0	2	15	4	10
Real Rincon	6	2	2	2	9	8	6
Vespo	6	1	3	2	6	11	4
Uruguay	6	1	4	1	2	14	3
ATC	6	0	5	1	2	14	1

De stand in de junioren-afdeling:							
Gesp.	Gew.	Verl.	Gel.	Doelgem.	Pnt.		
Vitesse	5	5	0	0	7	0	10
Juventus	6	5	1	2	7	5	8
Real Rincon	5	3	1	1	6	2	7
Vespo	5	1	3	1	3	5	3
Estrellas	4	1	3	0	3	5	3
ATC	4	1	3	0	3	5	2
Uruguay	4	0	3	1	1	6	1

vakantie- gangers waren in dit  
jaar bij onze club te gast om com-  
petitie- zittingen of Drives mee  
te spelen; soms om de leden een  
lesje te leren.

De Drive op 7 juni werd ge-  
speeld in een Individual Move-  
ment en de winnaar van de  
eerste prijs was de heer Edw.  
Berben met 68.8%. De tweede  
prijs was voor mevr. E. de Wit  
met 62.5%. Dinsdag 14 juni start  
het vakantie- programma met  
twee wedstrijden van 4 weken en  
op 12 juni de Vakantie- Drive.



[illegible]